



www.regional-magazin.at



Innt. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach Sport - Miss - Stars in der Sternenstadt

Lesen Sie mehr im Innenteil dieser Ausgabe



Die Schönste des Laufes Miss Silvesterlauf

Die Miss Silvesterlauf 2018 kommt aus Natternbach und heißt Melina Helletsgruber. Sie und ihre zwei Stellvertreterinnen werden am 31. Dezember in Peuerbach die Blicke auf sich ziehen und für Schönheit zwischen aller Schnelligkeit sorgen.



Mondphasengeschnittene Christbäume aus eigener Pflanzung

Auf Pitscheneders Hof in St. Florian am Inn, Pramhof 70, herrscht reges Treiben. Frische, mondphasengeschnittene Christbäume warten auf ihre Besitzer. Diese sind in jeder Größe und Preisklasse an vier Standorten im Bezirk Schärding erhältlich. Natürlich bietet die Familie Pitscheneder auch einen Ab-Hof-Verkauf an, bei dem es einen Preisnachlass von 10 % und einen Gratispunsch pro Christbaum für den Käufer gibt.



Mehr auf Seite 25

Anzeige

crazy **crazy**
DIE PARTYVORSTELLER IN GRIESKIRCHEN

Prosit 2019!!
Silvester in der coolsten Partylocation der Stadt!

lustige Partystimmung zum Jahreswechsel

neubike bikes & parts www.neubike.at

Starke Marken beste Preise

EBIKES
RACE
MOUNTAIN
FULLY
TOUR
CROSS
KIDS

Über 200 Modelle | Zubehör von A-Z | Bikefitting
Top Werkstatt und Service | E-Bike Testcenter

Peuerbach
Ort an der StraÙ 4
4722 Peuerbach
Tel. 07276 / 29 192

Grieskirchen
IndustriestraÙe 31
4710 Grieskirchen
Tel. 07248 / 64 068

Peilstein
Rinnmühle 8
4153 Peilstein
Tel. 0660 / 140 35 03



Mitlaufen, anfeuern, dabei sein beim Lauffest



Freude am Laufen soweit das Auge reicht. Der Int. Raiffeisen Silvesterlauf bietet allen eine Bühne, vom Hobbyläufer bis zum Spitzenathleten.

Spitzensport, Hobbyläufer, Nachwuchsbeurteilung und dazu viel Stimmung, Spaß und Unterhaltung: Der Silvestertag in Peuerbach ist ein Fest für Jung und Alt. Mitlaufen, anfeuern, zuschauen – dabei sein ist alles!

- Wer sich bis 18. Dezember anmeldet, bekommt seinen Vornamen gratis auf die Startnummer.
- Unter allen Teilnehmern im Volkslauf, die sich bis zum 29. De-

zember 2018 anmelden, wird eine sechstägige Rom-Reise von Heuberger Reisen im Wert von 875 Euro verlost.

- Ab 12 Uhr „Ikuna“-Kinderläufe, ab 12:15 Uhr „Schaumrollenkönig“-Schülerläufe, um 12:30 Uhr „Schartner-Bombe“-Meile. Jeder Jahrgang wird extra gewertet, es gibt tolle Sachpreise und Trophäen wie bei den Großen.

- Alle Silvesterlauf-Teilnehmer be-

kommen eine attraktive Finisher-medaille – eine goldene Läuferfigur am dunkelgrünen Band – im Ziel.

- Nationale Elite und Weltklasse ist im „Ikuna“-Lauf der Asse bei Frauen und Männern zu sehen. Die „Generali“-Sprintwertung nach jeder zweiten Runde sorgt für Tempo und Spannung.

Fotos: Eventfoto.at/Andreas Maringer, Bildermacherei.at/Christian Huber, Christoph Mühlböck



- 12:00 Uhr IKUNA-Kinderläufe ca. 120 m
- 12:05 Uhr IKUNA-Kinderläufe Mädchen ca. 400 m
- 12:10 Uhr IKUNA-Kinderläufe Burschen ca. 400 m
- 12:15 Uhr Schaumrollenkönig-Lauf W 850 m
- 12:20 Uhr Schaumrollenkönig-Lauf M 850 m
- 12:30 Uhr Schartner Bombe-Meile 1700 m
- 12:40 Uhr Heuberger-Reisen-Volkslauf 6800 m
- 12:45 Uhr Siegerehrung Kinder (W/M 4-11) im Schlosshof
- 13:15 Uhr Siegerehrung Kinder (W/M 12-17) im Schlosshof
- 13:30 Uhr Aigner United Optics-Staffellauf 3x1 Runde
- 13:45 Uhr neubike.at-Mountainbike Eliminator Race
- 14:15 Uhr IKUNA-Lauf der Asse Frauen
- 14:40 Uhr Superfeucht live
- 15:00 Uhr IKUNA-Lauf der Asse Männer
- 16:00 Uhr Siegerehrungen Volks- und Staffellauf GH Urtlhof

Info und Anmeldung: www.silvesterlauf.at



**Inn-Donau
Hausruck**
**Regional
Magazin**
...eine l(i)ebenswerte Region

www.regional-magazin.at

Trachtengamsl
Inh. Schauer Margit
Hauptstraße 4, 4722 Peuerbach
0664 /21 54 070
Trendige Trachtenmode
für Jung und Alt
Christkindl Gewinnspiel
Trachtenmode für die ganze Familie
• Babymode • Übergrößen

Krippenausstellung
15. Dez. 2018 | 16 Uhr

PEUERBACH | Stimmen Sie sich auf einen weihnachtlichen Abend im Rahmen der „Adventträume des Schlagers“ ein und besuchen Sie ab 16 Uhr im Schlosshof Peuerbach die bezaubernde Krippenausstellung mit Christbaum- und Punschverkauf. Mehr auf Seite 19.

Persönlichkeiten aus der Region im Rampenlicht
Seite 10
WKO Eferding & Grieskirchen unterwegs in Sachen Wirtschaft
Seite 12, 13 & 16
Melodium Peuerbach „Adventträume des Schlagers“
Seite 18, 19 & 20
Neuigkeiten vom Sport mit Gabi Cacha & Hubert Huemer
Seite 33 - 35

Jetzt Karten sichern | 15. Dezember 2018 im Peuerbacher Melodium
„ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS“
PEUERBACH | Der TV-bekanntes Schlagersstar „Oliver Haidt“ aus der Steiermark sowie zwölf weitere Stars der Schlagerszene geben sich am 15. Dezember 2018 im Peuerbacher Melodium ein Stelldichein. Eintrittskarten für diesen vorweihnachtlichen Schlager-Event sind beim Veranstalter, dem Österreichischen Schlagerklub, erhältlich.
www.schlagerklub.at
**Karten erhältlich bei der
HOTLINE 0676/3491100**

Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach Sport - Miss - Stars in der Sternenstadt

Lesen Sie mehr im Innenteil dieser Ausgabe



Mondphasengeschnittene Christbäume aus eigener Pflanzung

Auf Pitscheneders Hof in St. Florian am Inn, Pramhof 70, herrscht reges Treiben. Frische, mondphasengeschnittene Christbäume warten auf ihre Besitzer. Diese sind in jeder Größe und Preisklasse an vier Standorten im Bezirk Schärding erhältlich. Natürlich bietet die Familie Pitscheneder auch einen Ab-Hof-Verkauf an, bei dem es einen Preisnachlass von 10 % und einen Gratispunsch pro Christbaum für den Käufer gibt.



Mehr auf Seite 25

Anzeige

be cool - be crazy **Prosit 2019!!**
Silvester in der coolsten Partylocation der Stadt!
crazy **lustige Partystimmung zum Jahreswechsel**
DER PARTYKELLER IN GRIESKIRCHEN

neubike bikes & parts www.neubike.at

Starke Marken beste Preise

Über 200 Modelle | Zubehör von A-Z | Bikefitting
Top Werkstatt und Service | E-Bike Testcenter

**EBIKES
RACE
MOUNTAIN
FULLY
TOUR
CROSS
KIDS**

Peuerbach
Ort an der Straß 4
4722 Peuerbach
Tel. 07276 / 29 192

Grieskirchen
Industriestraße 31
4710 Grieskirchen
Tel. 07248 / 64 068

Peilstein
Rinnmühle 8
4153 Peilstein
Tel. 0660 / 140 35 03



Eine große Bühne für Jung und Alt

Kein anderer Silvesterlauf in Österreich bietet Spitzenläufern eine Bühne und ist gleichzeitig die beliebteste Laufveranstaltung für Nachwuchssportler.

Auf Kinder- und Schülerläufe (ab 12 Uhr) legen die Veranstalter besonders viel Wert. Das sieht man auch an den Teilnehmerzahlen – etwa 300 Startplätze gehen jährlich auf das Konto von Nachwuchssportlerinnen. Die Markenzeichen von Peuerbach: Jeder Jahrgang wird extra gewertet, es gibt tolle Sachpreise für die Schnellsten, Trophäen wie bei den Großen, Finishermedaillen für alle und eine vorgezogene Siegerehrung im Schlosshof. „Der Nachwuchs liegt uns sehr am Herzen, es gibt nichts Schöneres, als Kindern Spaß und Freude an der Bewegung zu vermitteln und ihnen dafür eine Bühne zu bieten“, sagt Organisator Hubert Lang.

Ehe die sportliche Elite ans Werk geht, dreht um 12:40 Uhr die große Masse der Volksläufer ihre Runden. Frauen und Männer laufen

gemeinsam acht Silvesterlaufunden (6.800 m) durch das Stadtzentrum.

Rom-Reise im Wert von 875 Euro gewinnen

Es gibt neben der Einzelwertung in den verschiedensten Altersklassen auch eine Teamwertung. Einheimische genießen durch die „Peuerbacher-Wertung“ doppelte Siegchancen. Unter allen Teilnehmern, die sich bis zum 29. Dezember 2018 für den Volkslauf voranmelden, wird eine sechstägige Rom-Reise im Wert von 875 Euro verlost – gespendet von Heuberger Reisen.



Silvesterlaufen macht Spaß: Die jüngsten Teilnehmerinnen und Teilnehmer genießen es, im Mittelpunkt zu stehen.

Action auf zwei Rädern:

Mountainbike-Eliminator-Race

Die schnellsten Silvesterlaufunden werden auf zwei Rädern absolviert – um 13:45 Uhr beim „neubike Mountainbike Eliminator Race“.

Extrem flott geht es kurz vor den Eliteläufen auf der Laufstrecke zu: Das „neubike Mountainbike Eliminator Race“ wird heuer in vier Heats mit je vier bis zehn Teilnehmern gestartet. Gefahren werden immer zwei Runden, der Schnellste und der Zweitschnellste steigen in die beiden Halbfinal-Rennen auf. Das finale Rennen bestreiten schließlich die jeweils zwei Schnellsten aus den Halbfinal-Läufen.



Wer entscheidet das „neubike.at MTB-Eliminator-Race“ für sich?

Spaß zu dritt im Staffellauf:

Im Team auf den Rundkurs

Der Startschuss zum beliebten Aigner United Optics-Staffellauf fällt um 13:30 Uhr. Der Spaß steht dabei im Vordergrund.

Jeweils drei Läuferinnen oder Läufer (oder gemischt - es gibt keine Klasseneinteilung) stellen ein Team, bei dem jedes Staffelmittglied eine Silvesterlaufunde zu laufen hat. Das sind 850 Meter, die – angefeuert vom tollen Peuerbacher Publikum – auch ohne Lauftraining für jeden zu schaffen sind. Schließlich geht es bei dem Bewerb um den Teamgeist. Eine eigene Schülerwertung und Preise für die schnellsten Mannschaften ergänzen das Angebot.



Im Team macht das Laufen noch mehr Spaß.





Lauf der Asse Frauen und Männer: Wo die schnellsten ihrer Länder antreten



Bereits im Vorjahr erwies sich das Mountainbike-Rennen auf der Laufstrecke als Publikumsmagnet.

Kenia gegen den Rest der Welt: Es ist das ewige Duell im Laufsport, denn die Läufer aus dem ostafrikanischen Hochland dominieren die Weltspitze im Langstreckenlauf. Auch in Peuerbach wird es zu Silvester wieder spannend.

Isiah Koech und Davis Kiplangat sind es, die heuer bereits in den Startlöchern stehen. Koech kommt als WM-Dritter (2013) und Olympia-Vierter (2012) im 5000-Meter-Lauf nach Peuerbach, der erst 20-jährige Kiplangat ist heuer als Siebenter der Weltjahresbestenliste im 10-Kilometer-Straßenlauf ein ganz heißer Favorit auf den Silvesterlaufsieg.

Die schnellsten Läufer aus Deutschland

Paroli bieten können den beiden Kenianern eine Schar Deutscher Meister, die Athletenmanager Carsten Eich für den Int. Raiffeisen Silvesterlauf verpflichten konnte: Die aktuell schnellsten Deutschen über 3000 Meter Hindernis, 5000 und 10.000 Meter sowie im Marathon werden in

Fotos: Eventfoto.at/Andreas Maringer, Bildermacherei.at/Christian Huber

Peuerbach ebenso dabei sein wie das österreichische Spitzentrio Lemawork Ketema, Peter Herzog und Christian Steinhammer, das bei der EM 2018 überraschend die Bronze-Medaille im Marathon geholt hat.

Bei den Damen wird es ebenso zu einem spannenden Duell Kenia gegen Deutschland kommen. Mit Alina Reh konnte heuer das größte deutsche Laftalent der letzten Jahre verpflichtet werden. Reh ist 21 Jahre alt und hat heuer bei der EM in Berlin Platz vier über 10.000 Meter geholt. Erst im Oktober hat sie noch einen neuen Deutschen U23-Rekord im

10-Kilometer-Straßenlauf aufgestellt, ebenso im Halbmarathon. Aus heimischer Sicht ist es einmal mehr die vielfache Berglauf-Weltmeisterin und Staatsmeisterin Andrea Mayr, die ihren Traum von einer Stockerl-Platzierung in Peuerbach noch nicht aufgegeben hat. Erstmals wird sich in Peuerbach heuer eine Triathletin unter die Lauf-Asse mischen: Julia Hauser, Olympiateilnehmerin in dieser Sportart.

Insgesamt werden in Peuerbach Läuferinnen und Läufer aus mehr als zehn Nationen am Start sein – erstmals auch ein Teilnehmer aus Neuseeland.



Das ultimative Ziel: Am letzten Tag des Jahres noch einen Sieg feiern.



Medaillen für alle

In Gold glänzt heuer der „Silvester-Lauf“, den jeder bekommt, der in Peuerbach die Ziellinie überquert. Die attraktiven Finishermedaillen baumeln heuer an einem grünen Band.



Miss Silvesterlauf

Melina Helletsgruber heißt die Miss Silvesterlauf 2018. Sie kommt aus Natternbach und wird am 31. Dezember gemeinsam mit ihren beiden Stellvertreterinnen in Peuerbach sein.



Superfeucht

Die Band „Superfeucht“ wird zwischen den beiden Lauf-Höhepunkten des Tages für Stimmung sorgen. Auch die Sauwald-Garde-Girls und Trommler-Gruppen sind in Peuerbach dabei.





DAS REGIONALE WEIHNACHTS-SCHAUFENSTER

Einen aufregenden Weihnachtsbummel durch die Region bei toller Adventstimmung...



...wünscht Ihnen das Regional Magazin

Traunsee Schlösser Advent im See- und Landschloss Ort



GMUNDEN | Auch diesen Advent öffnete der Traunsee Schlösser Advent wieder seine Tore. Ein ganz besonderer Advent Handwerksmarkt im traumhaften Ambiente des See- und Landschloss Ort. Über 130 Aussteller bilden das Herzstück des Schlösser Advent, einmal mehr mit den Schwerpunkten heimisches Brauchtum, Kunsthandwerk, heimische Kulinarik sowie Volksmusik und Chöre aus der Region.

Die Initiatoren des Traunsee Schlösser Advent verstehen sich als „emotioneller Nahversorger“ und haben sich zum Ziel gesetzt, den großartigen Menschen, Künstlern, Handwerkern und Musikern der Region und darüber hinaus eine Bühne für ihre Leidenschaft zu geben. Es gibt so Vieles zu entdecken das Gefahr läuft, im schnelllebigen Konsumzeitalter verloren zu gehen. Die Ausstellung ist somit auch eine Einladung zum Staunen, Entdecken, Innehalten und Entschleunigen.

In unzähligen Arbeitsstunden wurde mit viel Liebe zum Detail mit den beiden Schlössern, das See- und Landschloss Ort sowie den dazwischenliegenden See- und Uferbereich ein stimmungsvolles Ambiente kreiert. Die, fast schon zum Markenzeichen gewordene Seebeleuchtung ist über die letzten Jahre stetig erweitert worden und somit zu einem beliebten Fotomotiv für Besucher geworden. Sehr beliebt ist auch die, in der Eintrittskarte enthaltene Gratisfahrt mit dem Traunsee Schiff und dem Bummelzug.

Alle Details wie Termine, Öffnungszeiten, die vielfältigen Aktivitäten (Handwerker, Konzerte, Kinderprogramm, usw.) finden Sie immer aktuell auf:
www.schloesseradvent.at

Liebe Leserinnen und Leser!

Diese Dezember-Ausgabe Ihres Regional-Magazins informiert Sie mitunter über die schönen Seiten des Advents und der Vorweihnachtszeit. Dazu finden Sie in unserem bunt gemischten und auch schon stimmungsvoll gestalteten Heft wertvolle Hinweise für stimmungsvolle Advent-Veranstaltungen in unserer schönen Region. Bei vielen dieser Veranstaltungen steht auch die „gute Tat“ im Mittelpunkt. Gutes zu tun, ist vielleicht in dieser Zeit die elementare Botschaft. Ein weiterer wichtiger Faktor ist Ihr Weihnachtseinkauf. Unsere Gewerbetreibenden sind engagierte Partner, stark in der Beratung und zuverlässig, wenn es um nachgeschaltete Leistungen wie das Service geht. In diesem Regional-Magazin finden Sie ein breites Angebot an Auswahl und Leistungen unserer Betriebe. Wenden Sie sich bitte an diese, so helfen Sie auch Arbeitsplätze abzusichern. Nicht zuletzt dürfen wir auch auf die Veranstaltungen des Regional-Magazins in Zusammenarbeit mit dem Österr. Schlagerklub verweisen. Stimmungsvolle Musik stimmt Sie auf die Festtage ein, und auch hier geht es um den guten Zweck. In diesem Sinne wünscht Ihnen die Redaktion eine anregend ruhige und stimmungsvolle Vorweihnachtszeit.

Ihr Redaktionsteam



Dort, wo Weihnachten völlig anders ist

MEGGENHOFEN | Es ist das höchst gelegene Land der Welt. Über die Hälfte der Fläche liegt 3.000 Meter über dem Meeresspiegel. Auf einer Fläche, die ungefähr so groß ist wie Österreich und Bayern zusammen, leben ca. 30 Millionen Menschen. Mehr als 15 Millionen davon sind Analphabeten. Die durchschnittliche Lebenserwartung beträgt 66,9 Jahre (in Österreich 80 Jahre). In diesem Land gibt es über 100 verschiedene ethnische Gruppen und Kasten, gesprochen wird in 124 (in Worten: einhundertvierundzwanzig) verschiedenen Sprachen. Unter den ärmsten Staaten unserer Erde ist dieses Land unter den Top 10. Jährlich werden mehr als 20.000 Kinder in die Prostitution geschickt oder als Arbeitsklaven verkauft. Der Preis für diese Ärmsten der Armen: 250 Dollar! Die Rede ist von Nepal. Dieses wunderschöne, aber auch eines der ärmsten Länder auf unserem Planeten haben Brigitte und Heinz Söllinger in ihre Herzen geschlossen. Seit einigen Jahren reist das Ehepaar immer wieder nach Nepal um dort die von ihnen gegrün-



Brigitte Söllinger mit einigen „ihrer Schützlinge“

deten sozialen Einrichtungen, etwa eine Landwirtschafts- und Gefängnisschule, oder das Projekt Maiti, in dem von der Prostitution freigeverkaufte und traumatisierte Mädchen professionell betreut werden, zu besuchen und auch zu verbessern. Für ihre nächste Nepalreise opfert das Professorenehepaar des Gymnasiums Dachsberg seine gesamten Weihnachtsferien. „Wir besuchen unsere Kinder, bringen Schulsachen, Lernspiele, Medikamen-

te, Fiebermesser, Blutdruckmesser und vieles mehr mit. Die Kinder und Familien haben keinen Zugang zu Medikamenten, weil sie sich das nicht leisten können. Wir geben diese Medikamente einer Ärztin, die Kinder und Mütter betreut“, erzählt MMag. Brigitte Söllinger. Und weiter: „Wir verbringen den Heiligen Abend im Gefängnis mit Kindern und ihren Müttern und kochen für sie ein typisch nepalesisches Essen. Die Kinder bekommen von uns

als Weihnachtsgeschenk warme Kleidung, die wir vor Ort ankaufen. Zudem gründen wir eine neue, reine kleine Mädchenschule.“ Das nächste große Ziel „der Söllingers“ ist eine Schule für ca. 200 Mädchen mit einem eigenen Internat zu bauen. Die Mädchen sollen sich dabei selbst verpflegen. Etwa mit Gemüse, das auf dem dazugehörigen Feld angebaut wird. Aber auch Ziegen und Hühner sollen für die Selbstversorgung angekauft werden. Dazu benötigt man natürlich (finanzielle) Unterstützung. „Wir haben den Verein „ChildVision Nepal“ gegründet, bei dem kein einziger gespendeter Euro für Administration oder Reisekosten verwendet wird. 1 Euro kommt als 1 Euro bei den Kindern in Nepal an“, versprechen Brigitte und Heinz Söllinger. Unterstützen kann man das Engagement der beiden Meggenhofener mit jedem noch so kleinen (finanziellen) Weihnachtsgeschenk. Hier die „Christkind Daten“ für Ihr Weihnachtsgeschenk an die Ärmsten der Armen:
IBAN: AT97 34313 003 000 19315
Kenntwort: Nepal Kinder.

Feuerwerke & mehr zu Knallerpreisen

...bei **HAUER** gibt's jetzt
ALLES für Ihre Silvesterfeier!



Getränkewelt
Hauer
 4722 Peuerbach, Bruck 35 • Tel. 07276 / 35325 • Öffnungszeiten: Mo-Fr 8:30 - 18:30 Uhr, Sa 8:00 - 17:00 Uhr

Getränke & Geschenke

Für jedes Fest die richtigen Getränke!

Für jeden Anlass die passenden Geschenke!

Das Hauer-Team bedankt sich für Ihr Vertrauen und wünscht Ihnen frohe Festtage und Prosit Neujahr!





Chris Lohner im Luftkurort Gallsbach

GALLSPACH | Jahrelang war sie Gast in den heimischen Wohnzimmern. Ob als Fotomodell, Schauspielerin, Autorin, Moderatorin oder Charity-Lady, Chris Lohner hat eine fulminante Karriere hinter sich und in all den vielen Jahren natürlich schon einiges erlebt. Aus ihrem jüngsten Soloprogramm „Anekdoten aus meinem Leben - schräg, witzig, komisch“ erzählte sie im Kursaal Gallsbach mit ihrer bekannten, angenehmen Stimme eineinhalb Stunden lang humo-



rige Episoden und begeisterte damit das Publikum. Abschließend signierte Chris Lohner ihre Bücher, welche von Thalia Grieskirchen verkauft wurden.

Einladung zum Benefizkleinkunstabend RAUHNACHT – live-haftig



PEUERBACH | Der **Rotary Club Peuerbach** ladet zum **Benefizkleinkunstabend am 27. Dezember 2018 im Melodium Peuerbach mit der Ausseer Band RAUHNACHT herzlich ein.**

Beginn der Veranstaltung ist um 19 Uhr wobei Einlass bei freier Platzwahl bereits um 18:00 Uhr erfolgt. Der Reinerlös dieses Konzertes dient einem wohltätigen Zweck (eine Familie mit kranken Kleinkind aus Peuerbach) Karten im Vorverkauf sind um 19 Euro im Tabakladen und in den beiden örtlichen Banken erhältlich sowie an der Abendkasse zum Preis von 23 Euro.

Alpenvoodoo aus dem Ausseerland, mit Geschichten, gespeist aus Sagen, Legenden, Volksliedern und eigenen Fantasien bilden den kreativen Nährboden des Musikprojekts Rauhnacht. „Die Band um Franz Thalhammer, ist im Ausseerland zu Hause, könnte aber überall wohnen, weil ihnen karibische Lebensfreude ebenso wenig fremd ist wie lateinamerikanische Leichtigkeit. Wer den „Rauhnacht-Spirit“ live erleben möchte hat am 27. Dezember beste Gelegenheit dazu. Mit im Gepäck haben die Salzkammergut-Musiker ihr brandneues Album, das im Melodium Peuerbach „live-haftig“ vorgestellt wird.

ÖVP Gaspoltshofen – Parteitag mit Neuwahlen

GASPOLTSHOFEN | Die ÖVP Gaspoltshofen hielt ihren Parteitag mit Neuwahlen ab. Neben der Wahl des neuen Parteivorstandes wurden auch der ÖAAB und der WB Vorstand neu bestellt. Die Wahl wurde von LAbg. ÖVP Bezirksparteiobmann Bgm. Peter Oberlehner durchgeführt. Zum neuen Parteiobmann wurde Thomas Ploberger gewählt, dem ÖAAB steht Roland Hattinger und dem WB Gaspoltshofen Johann Voraberger vor. Die Zielsetzung der ÖVP Gaspoltshofen mit



Ploberger und seinem Stellvertreter Hannes Höftberger soll eine über die Parteigrenzen hinweg zukunftsorientierte Arbeit für die Heimatgemeinde Gaspoltshofen sein.

Vorweihnachtliche Highlights in der Bezirksstadt

GRIESKIRCHEN | In der Vorweihnachtszeit bietet die **Bezirksstadt** ihren Besuchern **zahlreiche Veranstaltungen für Groß und Klein an, damit die Wartezeit auf das Christkind nicht so lange erscheint. Insbesondere auch für die Kleinen gibt es ein volles Programm im Advent in Grieskirchen.**

Bilderbuchkino im Rathauskeller **jeweils um 17:00 Uhr**

- >> Freitag, 14.12.2018: Kamishibai-Theater „Traumschnee“
- >> Samstag, 15.12.2018: Kamishibai-Theater „Der kleine rote Pullover“
- >> Freitag, 21.12.2018: Film: Mama Muh fährt Schlitten
- >> Samstag, 22.12.2018: Weihnachtliche Vorlesegeschichten

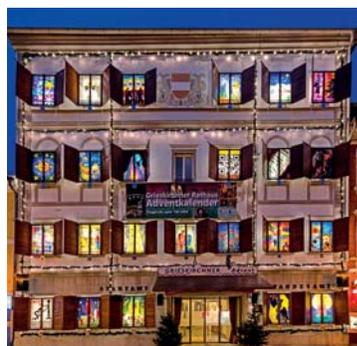
Kinderwerkstatt, Stadtplatz 21

Immer Donnerstag bis Samstag während der Geschäftsöffnungszeiten ist für die Kinder auch die Bastelwerkstatt und die Haberfellner-



Kinder in der Haberfellner-Backstube (Foto: Stadtmarketing Grieskirchen)

Backstube geöffnet. Zudem kann man am Samstag, dem 15.12. und 22.12. mit dem Imkerverein Kerzen ziehen.



Rathaus-Adventkalender (Foto: Christoph Koch)

Fackelwanderung, am Freitag **14.12.2018 durch Grieskirchen.**

Treffpunkt nach dem Fensteröffnen um 18:30 Uhr vor dem Rathaus

Rathausadventkalender:

Immer um 18:00 Uhr werden die Adventkalenderfenster am Rathaus im Rahmen eines feierlichen Rahmenprogramms für die ganze Familie geöffnet. Am 24. Dezember beginnt das Öffnen bereits um 17:00 Uhr

Ausstellung:

Kultpuppen aus aller Welt

Ab 6. Dezember 2018, jeweils donnerstags bis samstags, von 16:00 bis 18:00 Uhr im Roßmarkt 20 (ehemalig NKD).

Die Vielfalt der Figuren führt in alle Kontinente der Welt. Jede Puppe ist für sich ein Unikat und erzählt ihre Geschichte. Besichtigungen außerhalb der Öffnungszeiten sind auch gegen telefonische Voranmeldung möglich (0676/6386606 Stadtmarketing).



Kultpuppen aus aller Welt (Foto: Stadtmarketing Grieskirchen)

Adventblasen am Sonntag, **16. Dezember 2018 um 17:00 Uhr** **im Weihnachtsdorf:**

Die Ensembles der Stadtkapelle, der Eisenbahner Musikkapelle und die Jagdhornbläser Hausruck verzaubern mit vorweihnachtlichen Klängen die Besucher im Weihnachtsdorf.

Weihnachtliche Klänge am **Dienstag, 18. Dezember 2018 um** **19:30 Uhr im Landschloss Parz:**

Das BORG Grieskirchen stimmt im festlichen Rahmen auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein.

H.PREISS WASSERAKTIVATOR

Die richtige Alternative zur Enthärtungsanlage

Ohne Chemie und Servicekosten, wartungsfrei

DIE WICHTIGSTEN VORTEILE AUF EINEN BLICK

- ◊ Wasser wird sofort weicher
- ◊ Besserer Geschmack des Trinkwassers
- ◊ Kalk wird gelöst und lässt sich leichter abwischen und wegspülen
- ◊ Weniger Waschmittelverbrauch
- ◊ Erhöht die Wärmeleitfähigkeit des Wassers
- ◊ Keine Austrocknung der Haut
- ◊ Verbesserung der Wasserqualität in Haus- und Garten
- ◊ Wasser im Heizungskreislauf bleibt klar (kein Rohrfraß)
- ◊ Rostablagerungen werden abgebaut
- ◊ Keine Reinigungs- und Wartungskosten



PARTNER VON H.PREISS INTERNATIONAL

Christian Füreder

0660/7649309 | 4707 Schlüßlberg

www.c.fuereder.hpreiss.at | gesundes.wasser@speed.at

Gesundheitslandesrätin Mag. Christine Haberlander überzeugt sich vom Konzept des Ärzte-, Gesundheits- und Lifestylezentrum Rainerpark in Schwanenstadt

SCHWANENSTADT | Gesundheitslandesrätin Mag. Christine Haberlander überzeugte sich vom Konzept des Gesundheits- und Lifestylezentrums in Schwanenstadt. „Mitten in Schwanenstadt entsteht aus privater Initiative der Familie Kaiserlehner heraus ein topmodernes interdisziplinäres Gesundheits- und Lifestylezentrum, das optimale Bedingungen für Ärzte, Therapeuten, Psychologen, Radiologen, Masseur, etc. bietet. Topmoderne Architektur ist gepaart mit höchstmöglicher Funktionalität.



Gerade für junge Ärzte und Therapeuten werden hier Möglichkeiten geschaffen, um direkt losstarten zu können. Ein großes Einzugsgebiet, das neue Pflegeheim, eine optimale Mieterstruktur klingen sehr erfolgsversprechend. Ich wünsche der Familie Kaiserlehner, den Betreibern und den Mietern des neuen Zentrums alles Gute“, so die Landesrätin.

Die Mieter des Ärzte- und Gesundheitszentrums

Die Erbauer des Rainerparks, Familie Kaiserlehner sind erfreut über den guten medizinischen Mix aus Medizinern und Therapeuten. „Wir freuen uns auf Frau Dr. Petra Sulik mit Ihrer neuen Praxis für ästhetische Zahnmedizin“, so seitens der Familie Kaiserlehner. Mit zahlreichen Fachärzten aus den unterschiedlichsten medizinischen Bereichen ist man in intensiven Verhandlungen. Derzeit ist man auch bestrebt einen zusätzlichen Orthopäden für Schwanenstadt und den Rainerpark gewinnen



zu können. Die Bereiche Psychologie, gesundheitliche Prävention und Energetik sind ebenso hochwertig und professionell vertreten. Frau Renate Grünberger, MSc – Psychotherapeutin und Focusing Begleiterin, Herrn Gerold Schiller, Heilmasseur – Institut Saluto Genese (Massage und Therapie) und Frau Renate M. Niedermayr – Energetikerin. Weiters können ab Mitte 2019 zwei klinische Psychologinnen in einer Gemeinschaftspraxis im Rainerpark begrüßt werden. Gesundheit, Life-

style, Prävention und Kooperation ist angesagt. Interne Kooperationen zwischen den Medizinern und Therapeuten sind ein wichtiger Faktor für das Wohlbefinden der künftigen Patienten.

Allgemeinmediziner gesucht

Die in Österreich allgemein schlechte Situation der Allgemeinmediziner ist leider auch in Schwanenstadt spürbar. In dieser Angelegenheit hat sich der Bürgermeister der Stadtgemeinde Schwanenstadt, Kons. Karl Staudinger mit seinem Team für eine zusätzliche Kassenstelle bei der OÖ. Ärztekammer eingesetzt – und auch eine Zusage erhalten. Der Rainerpark bietet optimale Arbeitsbedingungen und Platz für eine Einzel- oder Gemeinschaftspraxis für Allgemeinmediziner. Schwanenstadt ist attraktiv, das Einzugsgebiet ist optimal. Das neue Seniorenheim (Baubeginn 2019) wird somit für eine optimale Auslastung der neuen Arztpraxen sorgen. Anzeige

Sie suchen ein Auto?

Octavia Combi RS TDI DSG

DIE SKODA SPEZIALISTEN

- SERVICE WERKSTÄTTE
- SPENGLEREI
- LACKIEREREI

www.schroecker.at



statt € ~~22.900,-~~
nur € **19.900,-**

EZ 11/14, 184 PS, Panoramadach, Navi, Xenon, Alufelgen 18", Sitzbezüge Leder, „Soundsystem CANTON“, Anhängervorrichtung abnehmbar und abschließbar, Scheiben ab B-Säule abgedunkelt, Servoschließung Heckklappe, variabler Ladeboden, Sport-Ausstattung

AUTO
SCHRÜCKER

FREIHEIT ANDERS ERFAHREN

WEILBACH - A-4984 Weilbach | Ellreching 3 | Tel. 0 77 57 / 70 02
WENG - A-4952 Weng im Innkreis | Hauptstraße 17 | Tel. 0 77 23 / 56 00
GRIESKIRCHEN - A-4710 Grieskirchen | Moosham 40 | Tel. 0 72 48 / 62 133 - 0

• **KFZ-Service & Reparatur aller Marken** • **Neu- und Gebrauchtwagenverkauf**

Anzeige

HALLO FRAU DOKTOR!

WENN ICH SCHON IM RAINERPARK BINDEN KANN, ICH DOCH SICHER
AUCH GLEICHBEIHN EINEINEN TERMIN VEREINBAREN?

WILLKOMMEN
rainerpark
SCHWANENSTADT

www.rainerpark.at

IHRE PRAXIS ODER ORDINATION NACH MASS.

Topmodernes interdisziplinäres Gesundheits- und Lifestylezentrum im neuen Stadtteil von Schwanenstadt.

Perfekte Bedingungen für eine Vielzahl von medizinischen Fachrichtungen und ganzheitlichen Behandlungsmöglichkeiten. Optimale Räumlichkeiten für präventive Behandlungsansätze, Beauty und Lifestyle.

- Räumlichkeiten ab 40 m² bis 250 m² bieten höchstmögliche Funktionalität
- topmoderne Architektur - zentrumsnah und ausreichend Parkplätze
- keine Maklerprovision und keine Kosten für Vertragserrichtung

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Besichtigungstermin unter info@rainerpark.at



Menschen über die man spricht Bäckerfamilie Huter aus Gallspach hebt ab

GALLSPACH | Im einem der wohl bekanntesten Lieder von Reinhard Mey heißt es: „Über den Wolken muss die Freiheit wohl grenzenlos sein“. Diese Ballade schrieb der 1942 in Berlin geborene Liedermacher, übrigens selbst ein begeisterter Flieger und mit so ziemlich allen Fluglizenzen (inklusive Kunstflug!) ausgestattete Deutsche 1974. Es ist wohl eine Ode des Weltstars an seine geliebte Fliegerei. Diese Begeisterung für das Fliegen teilt gleich eine ganze Gallspacher Familie mit dem Barden. Für Mutter Michaela, Vater Hans und Sohn Andreas Huter gibt es nichts Schöneres als abzuheben. „Das Lied von Mey bringt es auf den Punkt. Über den Wolken ist die Freiheit wirklich grenzenlos und die Alltagsorgen vergisst man da oben tatsächlich“, schwärmt Hans von seinem Hobby. Fliegen ja, aber gleich eine ganze Familie? „Daran bin ich schuld. Wir besuchten bei einem Ausflug, bei dem übrigens auch unser Bürgermeister



Michaela Huter im Cockpit, flankiert von Hans und Andreas (großes Bild);
Die Familie Huter und ihre Fluggeräte (kleines Bild)

Dieter Lang dabei war, den Flughafen in Graz. Dort führte eine Red Bull Segelfliegergruppe Kunststücke vor. Das hat mir so richtig Lust auf das Fliegen gemacht“, klärt uns Mutter Michaela auf. Ihre beiden Männer davon zu überzeugen, war nicht besonders schwer. Denn beide waren schon jahrelang Piloten. Allerdings steuerten sie ihre Flugzeuge vom Boden aus. Gatte Hans und Filius And-

reas waren sehr erfolgreiche Vereinsmitglieder der Union Meggenhofen/Modellfliegen. So darf sich Andreas in dieser Sportart sogar Staatsmeister nennen. Als „Heimatflughafen“ suchte man sich den in der Gemüsegemeinde Puppung gelegenen aus. Direkt unter der Ruine Schauburg liegt die Anlage des SMBC (Segelflug und Modellbau Club) Eferding. „Wir waren hier sofort willkommen. Die etwa 40 Vereinsmitglieder, die alle auch ehrenamtlich am Flughafen mitarbeiten und sich gegenseitig unterstützen und helfen, sind für uns schon so etwas wie eine zweite Familie geworden“, ist Michaela vom Vereinsleben begeistert. Die Ausbildung zum Segelflug- und Motorsegelflugschein begannen die drei 2016. Nur ein Jahr später wurden die Prüfungen abgelegt. Für Interessierte: Das Schweben über den Wolken

ist günstiger als die meisten denken. So um die 2.000 Euro, inklusive Nebenkosten wie Gesundheitscheck und andere, kostet die Ausbildung. Auch das Hobby Fliegen selbst ist billiger als so manch anderes Freizeitvergnügen. Mit etwa 500 Euro jährlich pro Person beziffert Familienvorstand Hans das Fliegerbudget der Huters. Apropos Familienvorstand. Nicht ganz einfach ist das Zeitmanagement der drei. Sind sie doch allesamt in der eigenen Bäckerei beschäftigt. Hans steht als gelernter Bäcker und Konditor



ebenso um 2 Uhr früh in der Backstube wie Sohn Andreas. Der Junior ist gerade beim Abschluss seiner Lehre und steht auch kurz vor der Matura im Rahmen von „Lehre mit Matura“. Mama Michaela, erlernter Beruf übrigens Krankenschwester, schaukelt den Verkauf und das Cafe Huter am Hauptplatz in Gallspach. „Da wird es zeitlich manchmal schon ziemlich eng. Aber an den Wochenenden da oben über den Wolken bis nach Passau oder über den Moldaustausee in Tschechien zu gleiten, dieses Freiheitsgefühl kann man nur beschreiben, wenn man es selbst erlebt hat“, beschließt Andreas unser Gespräch mit glänzenden Augen. Womit wir wieder bei Reinhard Mey und seiner Hommage an die Fliegerei gelandet wären.

Weihnachtsfeiern und Treffen mit Freunden im „Da'ham“ wia z'haus

PEUERBACH | Im Zentrum von Peuerbach befindet sich in altertümlichen Gemäuern das gemütliche Gasthaus Da'ham, bekannt für die schmackhaften und vielfältigen Jausenvariationen. Das Gasthaus bietet den **idealen Rahmen für Ihre Weihnachtsfeier und Treffen mit Freunden** in einer gastfreundlichen Atmosphäre welche den Gästen gemütliche Stunden im

ten Speisen werden aus heimischen und regionalen Produkten hergestellt und überzeugen mit Schmackhaftigkeit und durch ihre Qualität. Sollten Sie Lust auf Buffets, Bratln in der Rein, Schlachtplatten und Ripperlpartien haben, wird man auch hier Ihren Wünschen gerecht werden.

Reservierungen und Vorbestellungen nimmt Andreas Lehner unter 0664 / 22 61 066 sehr gerne entgegen. Andi Lehner und sein Team wünscht Ihnen frohe Weihnachten und einen Guten Rutsch ins neue Jahr.

Anzeige



Da'ham garantiert, denn im Da'ham is wia z'haus. Die hausgemach-

Da'ham
is wia z'haus

Fam. Lehner
Hauptstraße 6/ 4722 Peuerbach
Mobil.: 0664/2261066
lehner.andreas73@gmail.com

Öffnungszeiten: Mo – Fr 16:00 – 24:00
Sa 09:30 – 13:00 17:00 – 22:00



**FROHE WEIHNACHTEN UND
EIN GUTES NEUES JAHR 2019
WÜNSCHT**

Peter Oberlehner
LABG. BGM. PETER OBERLEHNER
OÖVP Bezirksparteiobmann

oövp
Bezirk
Grieskirchen

WEIHNACHTSSCHMANKERL

bei Fleischerei Strasser

ANGEBOTE gültig bis 24. Dezember 2018

25 Jahre



STRASSER

IHR FLEISCHERFACHGESCHÄFT

4701 Bad Schallerbach, Badstr. 5, Tel./Fax 07249/42824
4710 Grieskirchen, Roßmarkt 37, Tel. 07248/62161
www.strasser-catering.at
office@strasser-catering.at



Junges Milch-Kalbfleisch

von Familie Sudasch

Kalbs-schnitzel € 23,90
per kg

Kalbs-stelzen € 14,90
per kg

Kalbsrollbraten € 17,90
per kg

feine Kalbsleber € 18,90
per kg

Vorarlberger Bergkäse

7 Monate gereift, frisch aufgeschnitten 10 dag

€ 1,99

Feinste Pasteten

große Auswahl, feinwürzig, frisch in MEISTERQUALITÄT! 10 dag

€ 1,99

Festtagsaufschnitt

mit handgelegten Motivrouladen & anderen Spezialitäten, frisch aufgeschnitten 10 dag

€ 1,79

Bitte rechtzeitig Kalbfleisch, Enten, Gänse, junges Lamm vorbestellen! (auch vakuumverpackt möglich)
Sehr beliebt sind auch Strassers GESCHENKGUTSCHEINE und GESCHENKKÖRBE!

Holen Sie sich einen köstlichen hausgemachten Punsch und eine feurige Bosner oder zarte Würstel am Punschstand in Grieskirchen & Bad Schallerbach!



Wir danken unseren Kunden für ihre Treue und wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück für 2019!

Fam. Strasser und Mitarbeiter

MIT GENUSS INS NEUE JAHR

Ein Feuerwerk an Preisknallern

ANGEBOTE gültig vom 27.12.2018 bis 5.1.2019

Schweinslungenbraten

feiner Schweinslungenbraten vom Gustino-Schwein (bestes Schweinefleisch Österreichs) per kg € 12,90

würzig, fleischiger Grillschinken

Meisterqualität, frisch aufgeschnitten 10 dag € 1,39

würziger Rauchschofp

gedämpft, essfertig 10 dag € 1,39



Kaiserwadel vom Jungstier

für Gulasch oder Gulaschsuppe kompakte Fleischstücke schön geschnitten per kg € 8,99

SUPERPREIS

scharfe Burenwurst

für Grill oder zum Kochen, auch für Gulaschsuppe (mit mageren Fleischstücken) per kg € 7,99

GUTSCHEIN

Kalbsrollbraten vom Milchkalb



BITTE VORBESTELLEN!

statt € 17,90

nur € 15,90 /per kg

Aktion gilt bis Mo, 24. Dezember 2018 nur gegen Abgabe dieses Gutscheins

Nutzen Sie unser Catering-Service: Brötchen (ab € 1,80), Platten, Buffets!

„Auf zur LEHRE – fertig – los!“ lautete das Motto Großes Interesse beim 7. Eferdinger Karrieretag

EFERDING | „Auf zur LEHRE – fertig – los!“ lautete das Motto des 7. Eferdinger Karrieretages, der im Kulturzentrum Bräuhaus in Eferding stattfand. Eingeladen waren die SchülerInnen der 4. Klassen der Neuen Mittelschulen des Bezirkes Eferding, die SchülerInnen

der PTS Eferding und der höheren Schulen des Bezirkes und deren Eltern oder Erziehungsberechtigten sowie interessierte Jugendliche auf Lehrplatzsuche. Rund 300 interessierte Besucher ließen sich diese umfangreiche Lehrbetriebs-Ausstellung und Informationsver-



Talkrunde Teilnehmer „Karriere mit Lehre“ – v.l.n.r.: Michael Pecherstorfer, Ines Berger, Elisabeth Vogl, Janine Feix, Hannah Schnelzer, Thomas Enzelsberger, Silke Aistleitner, Alexander Schauer (Foto: Andreas Maringer)

anstaltung, organisiert von der Raiffeisenbank Region Eferding, WKO Eferding, AMS Eferding, Jugendservice Eferding und Landesschulrat für OÖ. Bildungsregion Eferding, nicht entgehen. 20 Lehr-

betriebe und 5 Institutionen aus dem Bezirk Eferding beteiligten sich an dieser regionalen Messe und waren über das Interesse der Besucher sehr zufrieden, die Qualität der Anfragen war hoch.



Die Veranstaltungspartner – v.l.n.r.: Hans Moser, Daniel Reisinger, Christian Prechtl, Silke Aistleitner, Hans Götzenberger, Christian Schönhuber (Foto: Andreas Maringer)

Raiffeisenbank Prambachkirchen, NMS Prambachkirchen und WKO-Eferding 11. Lehrlingsgipfel in Prambachkirchen voller Erfolg

PRAMBACHKIRCHEN | Für viele Schüler der NMS Prambachkirchen und der NMS Waizenkirchen steht er nun bevor, der so wichtige Schritt in die Berufswelt. Annähernd 300 Besucher ließen sich die Ausstellung der regionalen Patenfirmen und die Informationsveranstaltung, die kürzlich in Prambachkirchen stattfand, nicht entgehen. Triebfeder dieser Top-Veranstaltung waren an vorderster Front Prokurist Karl Weixelbaumer (Raiffeisenbank Prambachkirchen), NMS-Direktorin Christine Gessl mit ihren engagierten Lehrkräften und WKO Leiter Hans Moser.

Erster Höhepunkt des Lehrlingsgipfels war das interessante Angebot, sich bei den Patenfirmen im Foyer Informationen zu den angebotenen Lehrberufen zu holen. Dieses Angebot wurde sehr zahlreich angenommen. Nach den pointierten Grußworten des Direktors der Raiffeisenbank Prambachkirchen, Leo-



Gemeinsame Freude über den voll gelungenen Lehrlingsgipfel 2018 – v.l.n.r.: Karl Weixelbaumer, Hans Moser, Christine Haberlander, Christian Prechtl, Christine Gessl, Judith Brandstetter, Leopold Wagner, Alfred Hehenberger (Foto: Andreas Maringer)

pold Wagner und der Direktorin der NMS Prambachkirchen, Christine Gessl, stellten engagierte Lehrkräfte für Berufsorientierung und Bildungsberatung ihren interessanten Aufgabenbereich vor. Es folgte ein sehr praxisbezogener Vortrag zum

Thema „Wie bewerbe ich mich richtig?“ von Frau Mag. Judith Brandstetter vom Personalmanagement der Raiffeisenlandesbank OÖ.

„Auf zur LEHRE – fertig – los!“ und „Lebe dein Talent – die Lehre!“ lau-

teten die Botschaften von WKO Obmann Christian Prechtl und WKO Leiter Hans Moser. Die beiden Herren referierten über aktuelle Lehrlingstrends und Lehrlingsinitiativen in Oberösterreich und speziell aus unserer Region.

Höhepunkt des Abends war das sehr wertschätzende Impulsreferat von Frau Bildungslandesrätin Mag.^a Christine Haberlander, die ihren Vortrag sehr prägnant und herzlich hielt. Ein weiterer Höhepunkt des Abends war die Diskussionsrunde mit Lehrlingen und Führungskräften aus den Patenfirmen. Die Firmen präsentierten sich als sehr mitarbeiterorientierte Lehrbetriebe, die Jugendlichen faszinierten mit ihren knackigen Statements.

Sehr schwungvoll und mit viel Applaus versehen waren die Musik-, Tanz- und Akrobatikeinlagen der Schülerinnen und Schüler der NMS Prambachkirchen.

Regionale Fachkräftesicherung, Kaufkraftbindung und Gesundheit im Fokus Wirtschaftsstandort Eferding stärken

EFERDING | Eine stabile Wirtschaftsstruktur verschafft dem Bezirk Eferding gute wirtschaftliche Daten. So betrug die Arbeitslosigkeit Ende Oktober 2,6 Prozent, da spricht man von Vollbeschäftigung. „Die gute Mischung von einigen Leitunternehmen sowie vielen, großteils familiengeführten Klein- und Mittelbetrieben trägt wesentlich zur stabilen Beschäftigung und zur Schaffung von neuen Arbeitsplätzen bei. Aktuell gibt es im Bezirk 2215 WK-Mitglieder und 545 Arbeitgeberbetriebe. Diese beschäftigen in Summe 6400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Zusätzlich leisten die Betriebe bei der Ausbildung der Jugend in den verschiedenen Berufen eine wichtige gesellschaftliche und volkswirtschaftliche Aufgabe“, so Christian Prechtl, der seit 1. August neuer Obmann der Wirtschaftskammer Bezirksstelle Eferding ist.

Fachkräfte Thema Nummer 1

„Den Betrieben im Bezirk Eferding fehlt es vorne und hinten an Fachkräften. Das ist und bleibt für uns Thema Nummer 1“, zeigt Christian Prechtl das Problem auf. „Die Damen und Herren Funktionäre der WKO Eferding bemühen sich seit Jahren unermüdlich, das Image der Fachkräfte und Lehrlinge zu verbessern und den Jugendlichen das vielfältige Angebot, das man nach einem erfolgreichen Lehrabschluss in der Wirtschaft in Anspruch nehmen kann, näher zu bringen. Deshalb werden wir die zahlreichen Initiativen, die es in diesem Bereich gibt, auf jeden Fall fortführen und ausbauen“, so Prechtl weiter.

Kontakte und Netzwerke

Der Kontakt zu den Mitgliedern ist dem neuen WK-Obmann eines der Hauptanliegen. „Es geht mir darum, die Wirtschaftskammer offen zu präsentieren und die Arbeit und die Leistungen der regionalen Wirtschaftskammer zu vermitteln. Wir sehen es als unsere Aufgabe, die Bedingungen der Unternehmen vor Ort zu verbessern. Die zahlreichen Betriebe in den Gemeinden tragen wesentlich zur Stärkung der Region bei und sind für ein funktionierendes Gemeindeleben unerlässlich“, ist Prechtl überzeugt und kündigt eine Veranstaltungsreihe „Unternehmerabende und Unternehmerfrühstück“ in den Gemeinden des Bezirkes an. „Nutzen Sie die Gelegenheit und vernetzen Sie sich mit anderen re-



(Foto: Andreas Maringer) v.l.n.r.: Obmann Christian Prechtl und Leiter Hans Moser

gionalen Unternehmern, tauschen Sie sich untereinander aus und holen Sie sich wertvolle Impulse und Kontakte“, ruft Prechtl seine Unternehmerkolleginnen und -kollegen jetzt schon zur Teilnahme an den Veranstaltungen und zum aktiven Mitmachen auf.

GUUTE-Card: attraktives Instrument zur Kaufkraftbindung

Mit der GUUTE-Card wurde 2015 ein attraktives Instrument zur Kaufkraftbindung im Bezirk geschaffen. „Der gebundene Umsatz hat 2017 erstmals die 5-Millionen-Euro Grenze überschritten und auch im Jahr 2018 werden wir dies wieder schaffen“, ist Prechtl zuversichtlich. Ziel der Einkaufskarte ist es, dem Kaufkraftabfluss mit einer Stärkung der Betriebe vor Ort und mit einer Attraktivierung des Einkaufens vor Ort zu begegnen. Ende November hat der Verein Gemüseregion Eferding in seiner Jahreshauptversammlung den Vereinsnamen in GUUTE Verein Eferding Land umbenannt und den Vorstand neu gewählt. „Ab dem Jänner 2019 wollen wir mit der Bewerbung dieses Kundenbindungsinstruments kräftig in die Offensive gehen“, ist Prechtl voller Tatendrang.

Campus Eferding

Der Campus Eferding versteht sich als eine in die Region eingebettete, offene und neutrale Kommunikations-, Wissens- und Vernetzungsplattform zur innovativen Weiterentwicklung von regionalen Zukunftsthemen. Dadurch soll der vorhandene regionale Nährboden als Quelle für die Region Eferding 2020+ genutzt werden. Primär sollen durch die Vernetzung von regionalen Stärken, Erfahrungen, Wissen und Personen mit Experten, Schulen etc. neue Chancen und Impulse generiert werden, um die Entwicklung des Bezirkes nachhaltig zu

gestalten. Die WKO Eferding wird sich als Netzwerkpartner und Treiber im Sinne der Unternehmer einbringen.

Fit und gesund erfolgreicher

Unternehmerinnen und Unternehmer müssen fit und gesund sein, um die Herausforderungen des Alltags besser zu meistern. Als Geschäftsführer der Injoy-Fitnesscenter will Prechtl das Thema Gesundheit und Ernährung auch in der Wirtschaft stärker positionieren. Bei vielen Kleinunternehmen oder Ein-Personen-Unternehmen führen Krankheit und Unfälle überhaupt zum völligen Stillstand des Betriebes. Aber auch die Gesundheit und Fitness der Mitarbeiter sind wichtige Unternehmensressourcen.

Fachkräfte und Lehre: Erfolgsprojekte fortgesetzt

„Im Fokus unserer Aktivitäten stehen im Speziellen die Themen Fachkräfte und Lehre“, so WKO-Leiter Hans Moser. „In diesem Bereich sind wir schon seit Jahren sehr aktiv. Wir setzen bestehende Erfolgsprojekte fort und arbeiten auch an neuen“, so Moser weiter.

Pilotregion Bezirke Eferding & Grieskirchen,

NFC Lehrstellen-Infoboards

Sämtliche Neue Mittelschulen des Bezirkes, die PTS Eferding, die HAS/HAK Eferding und das AMS Eferding wurden bereits zum Jahresende 2016 mit den innovativen Lehrstellen-Infoboards ausgestattet. Damit können die Schülerinnen und Schüler und natürlich auch deren Eltern und unsere Lehrkräfte sich ständig einen Überblick über Lehrstellen in der Region verschaffen. Im Herbst 2017 haben sämtliche Gemeinden im Bezirk Eferding und Grieskirchen exklusiv eine geringfügig abgeänderte Muta-

tion erhalten. Hans Moser zieht nun die erste sehr erfreuliche Zwischenbilanz: „Im Schuljahr 2017/2018 konnten wir in unserer Region 4.770 Zugriffe auf unsere Lehrstellenboards registrieren, da sind wir oberösterreichweit klar die Nummer 1 und sind sehr stolz darauf.“

Jugendlichen das Angebot der Lehre näherbringen

Die Unternehmen im Bezirk benötigen mehr denn je tüchtige Lehrlinge und Fachkräfte. „Seitens der WKO Eferding bieten wir jungen Menschen mit den verschiedensten Projekten Berufsinformation und Kontakte zu den regionalen Unternehmen“, präzisiert Moser die vielen gemeinsamen Aktivitäten. „Wir wollen die Jugendlichen vom hohen Wert der dualen Ausbildung überzeugen und ihnen die Vorteile näherbringen, die die Beschäftigung als gut ausgebildete Fachkraft in der Region hat“, so Moser.

TOP-Veranstaltungen des Bezirksforum Schule & Wirtschaft Eferding

Am Donnerstag, 14. 2. 2019 findet der „Tag der Wirtschaft“ der HAK/HAS Eferding statt. Am Donnerstag, 28. 2. 2019 findet der Lehrbetriebe-Abend in der LWBFS Waizenkirchen in Kooperation mit der WKO Eferding und WKO Grieskirchen statt. Das Projekt „LandWirtschaft“ hat sich zu einem Erfolgsprojekt entwickelt. Die Jugendlichen erleben neben dem landwirtschaftlichen Lehrberuf auch noch einen gewerblichen Lehrberuf, teilweise sogar eine gewerbliche Doppellehre.

„Auch im Schuljahr 2018/19 wollen wir unsere Neuen Mittelschulen des Bezirkes und die PTS Eferding begeistern und motivieren, weitere gemeinsame Aktivitäten im Bereich Berufsorientierung zu setzen und noch enger mit der Karriereberatung der WKOÖ und der WKO Eferding zusammenzuarbeiten“, kündigt Moser an.

„Große Hoffnungen setzen wir in das Projekt ‚Duale Akademie‘, die ersten drei Lehrgänge starteten bereits erfolgreich im Herbst. Wir hoffen, dass in den nächsten Jahren weitere Lehrgänge in anderen Fachbereichen und auch mit noch stärkerer Beteiligung unserer regionalen Unternehmen starten werden“, blickt Moser hoffnungsvoll in die Zukunft. Infos dazu: www.dualeakademie.at



Ende und Neubeginn

BAD SCHALLERBACH | Es war der 1. Februar 1997 als Markus Achleitner, geboren am 22. April 1969 als Sohn einer Wirtsfamilie aus Aichkirchen bei Lambach und auch selbst als Gastronom schon sehr erfolgreich tätig, seinen Dienst als Geschäftsführer bei der Schwefelbad Schallerbach GmbH antrat. Was in den folgenden fast 22 Jahren passierte ist eine einzigartige Erfolgsgeschichte. Aus dem 100-jährigen Schwefelbad entstand die europaweit bekannte Eurotherme Bad Schallerbach.

Aus dem Zusammenschluss der „Kurbäder“ Bad Hall, Bad Ischl und eben jener in der Vitalwelt Hausruck Gemeinde Bad Schallerbach, entstand die unverkennbare Marke „EurothermenResorts“. Für die drei Wellnessempel im Land der vier Viertel begann ein einzigartiger Höhenflug. 1,1 Millionen Besucher planschten oder saunierten etwa 2017 in den Wassern oder Schwitzkammern der 3 Thermen.



(Foto: Plohe) v.l.n.r.: Sportlandesrat Achleitner, LH Stelzer und LH Stv. a.D. Strugl mit Landestrainer Adler und den Top Sportlerinnen Polcanova (TT), Lettner (Klettern) und Plank (Karate)

Mit ca. 270 Millionen Euro wurden die Thermen saniert, Freizeitthemen wie etwa die Piratenwelt in Bad Schallerbach geschaffen und Hotels gebaut. Den 270 Millionen „Baugeld“ steht in diesen 22 Jahren ein Gesamtumsatz von

ca. 882 Millionen gegenüber. Ein großes Puzzlestück dieser Erfolgsgeschichte ist sicher auch der Umstand, dass Markus Achleitner mit Gerhard Baumgartner, Schallerbachs Langzeitbürgermeister und auch Geschäftsführer der

Eurotherme Bad Schallerbach, einen kongenialen Partner zur Seite hatte, der als ehemaliger Sekretär von Altlandeshauptmann Josef Ratzenböck auch auf dem glatten politischen Parket ein Profi ist.

Auf genau dieses glatte politische Parket begab sich der Generaldirektor der Eurothermen Resorts am 4. Dezember 2018. Markus Achleitner übernimmt Teile des Resorts von Landeshauptmannstellvertreter Dr. Michael Strugl, der als Verbund Vorstand zum Energieriesen nach Wien wechselt. Als Sport- und Wirtschaftslandesrat tritt der Aichkirchner in die sehr großen Fußstapfen seines Vorgängers. Wenn man den umtriebigen und kreativen Eurothermen Resorts Manager allerdings genauer kennt, dann kann man getrost davon ausgehen, dass Neolandesrat Markus Achleitner auch als oberster Sport- und Wirtschaftslenker des Landes ob der Enns seinen Mann stellen wird.

HÖRTRAINING

LERNEN WIEDER BESSER ZU VERSTEHEN!

Das Nachlassen des Gehörs schreitet bei vielen Menschen schleichend voran. Daher vergehen im Durchschnitt sieben Jahre, bis es zu einer Versorgung mit Hörgeräten kommt. Viele Betroffene sind vor der ersten Anpassung hörentwöhnt und verstehen dadurch die Worte nicht.

Mit der Kombination aus einem optimal eingestellten Hörgerät und dem Hörtraining stimulieren wir Ihr Sprachzentrum.



Hörtraining



Hörgeräteanpassung



Besser hören & verstehen



WIR BERATEN SIE GERNE!

axone
Hörtherapie

AIGNER
UNITED OPTICS
DIE HÖRAKUSTIKER-KETTE

GRATIS HÖRTRAINING IM WERT VON 199,-
(AB EINEM AUFAHLUNGSGERÄT VON 190,-)

Wirtshaus Stritzing



WIRTSCHAUS STRITZING
4710 St. Georgen/Gr.
Stritzing 8
Tel.: 07248 / 64325

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 6 - 24 Uhr
So & Feiertag 9:30 - 14:30 Uhr
Sa geschlossen,
außer Feiertlichkeiten

www.stritzing.at





Comic, Anime und Manga, TV- und Film, Merchandise und Gaming Hausruckviertler siegen sensationell bei „Comic Con“

GALLSPACH/WIEN | Das was da am Samstag, dem 17. November 2018 in den Hallen der Wiener Messe passierte, das darf man getrost als Megasensation bezeichnen. Auf der Vienna Comic Con, kurz VIECC, Österreichs größter Messe, die die Welt von Comic, Anime und Manga, TV- und Film, Merchandise und Gaming verbindet, sicherten sich die Jungs von www.garage-inc.at den Titel in der Kategorie Cosplay. „Es war ein unbeschreibliches Gefühl als ich als Sieger auf die Bühne geholt wurde. Da vergisst man dann schnell die monatelange Arbeit, die in diesen Kostümen steckt. Aber es ist ein Erfolg unserer ganzen Truppe. Diesen Sieg haben wir natürlich nachher in unserer Bundeshauptstadt ausgiebig gefeiert“, hat Christian Nickl, der Frontman der Garagenmänner und Garagenfrauen noch immer eine Gänsehaut. Garage übrigens deshalb, weil die „Bastler“ ihre einzigartigen Werke in der Garage und zum Teil auch im Atelier der Künstlerin

Roswitha Nickl fertigen. Denn, bekanntlich fällt der Apfel ja nicht weit vom Stamm, die Gallspacher Künstlerin ist die Frau Mama von Comic Con Champ Christian. Nach dem Bewerb wurden natürlich hunderte Fotos mit den Hausruckviertler Künstlern geschossen. Da wollten mit dem Orc aus dem Film Warcraft natürlich auch jede Menge Promis aufs Bild. So etwa John Noble (Herr der Ringe), Steve Cardenas (Power Rangers), Bigger Staff (Harry Potter) oder auch „der Kopf“ der EAV (Erste Allgemeine Verunsicherung) Thomas Spitzer. Die VIECC mit dem Sieger aus dem Hausruckviertel war übrigens sogar einer öster-

reichischen Tageszeitung fast eine Seite Berichterstattung wert (siehe Faksimile). Als Belohnung gab es für die Kreativköpfe aus der Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Region die Einladung zur größten europäischen Comic Con. Diese findet 2019 in Köln statt und ist wohl der nächste Schritt auf der steilen Karriereleiter der Garagenboys (www.garage-inc.at).



Christian Nickl als Orc am Siegereppchen (Foto: VIECC)

40 Jahre Goldhaubengruppe Schärding

SCHÄRDING | Die Goldhaubengruppe Schärding feierte mit einem Festgottesdienst ihr 40-Jahr-Jubiläum. Obfrau Franziska Schneeberger, die die Goldhaubengruppe seit 2007 leitet, konnte mit ihren Goldhaubenfrauen zahlreiche Ehrengäste begrüßen. Nach dem feierlichen Festgottesdienst fand ein gemeinsames

Mittagessen beim Stiegenwirt, gesellige Gespräche sowie Ehrungen langjähriger Mitglieder statt. Bgm. Ing. Franz Angerer und Bezirksobfrau Erni Schmiedleitner bedankten sich für die jahrzehntelange, ehrenvolle Tätigkeit. Es möge auch in Zukunft die Goldhaubengruppe geprägt sein von Menschen, die Brauchtum, Kul-



tur, Religion, Freundschaft pflegen und vor allem soziales Engagement leben.

Gewissenhaft Zuverlässig Effektiv Fundiert

Rechtsanwaltskanzlei Dr. Brandt

A-4780 Schärding, Silberzeile 9
Tel.: 0 77 12/28 64, Fax: 0 77 12/28 64-10
E-Mail: office@brandt.at, www.brandt.at

Unsere Kanzlei bedankt sich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünscht allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein sorgenfreies Jahr 2019!




2019 einziehen

Wer jetzt richtig plant, kann im neuen Jahr in die eigenen vier Wände einziehen. Es gibt viele gute Gründe dafür: Das eigene Haus oder die Eigentumswohnung kann man nach eigenen Wünschen gestalten und wenn das Darlehen abbezahlt ist, wohnt man miet- und ratenfrei. Und das mit dem guten Gefühl, für später vorgesorgt zu haben.

Die ideale Finanzierung ist leistungsfähig und flexibel. Die Belastung durch die Raten sollte die Freude über das Traumzuhaus nicht trüben. Deshalb gibt es beim Mein Zuhause Darlehen verschiedene Rückzahlungsvarianten: So können wir die Lösung finden, die zu Ihrer Lebenssituation optimal passt. Die Laufzeit können wir ebenfalls individuell gestalten. Auf Wunsch sind Sie bis zu 12 Monate rückzahlungsfrei. Und auch bei der Zinsgestaltung sind wir flexibel: Sie können zwischen einem fixen Zinssatz oder einem Zinssatz, der sich der Marktentwicklung anpasst, wählen.

Ich erstelle gerne mit Ihnen einen Finanzierungsplan, mit dem Sie sich 2019 Ihren Wohnraum erfüllen können. Und wäre das nicht ein toller Start in das neue Jahr?

Michael Reisinger
Finanzberater
0699 / 11 854 083
michael.reisinger@wuestenrot.at

wuestenrot

FINANZIEREN | VORSORGEN | VERSICHERN

Irrtum, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
WÜSTENROT GRUPPE (Bausparkasse Wüstenrot AG |
Wüstenrot Versicherungs-AG) Bausparkasse Wüstenrot
AG | Alpenstraße 70 | 5020 Salzburg | www.wuestenrot.at

Anzeige

Mehr als 400 Besucher kamen zum imposanten Berufserlebnistag des Bezirk Grieskirchen

GRIESKIRCHEN | Die WKO Grieskirchen und die Raiffeisenbank Region Grieskirchen organisierten in Kooperation mit der Stadt Grieskirchen, der PTS Grieskirchen und den NMS des Bezirkes diesen Berufserlebnistag in der raiffeisen sportarena, im Schulzentrum Grieskirchen. 38 Lehrbetriebe aus dem Bezirk Grieskirchen, das AMS Grieskirchen, die PTS Grieskirchen, das Jugendservice Grieskirchen und die WKO Grieskirchen empfingen die interessierten SchülerInnen,

Eltern, Lehrkräfte und Meinungsbildner aus unserem Bezirk. Informationen zur Lehre, aktives Ausprobieren bei den Ständen und gleich Schnuppertermine zu vereinbaren, standen im Fokus der Veranstaltung. Mit einer Führung durch die Fachbereiche der PTS Grieskirchen und dem Vortrag „Bewerben mit Erfolg!“ von Frau Mag. Judith Brandstetter vom Personalmanagement der Raiffeisenlandesbank OÖ, gab es weitere abwechslungsreiche Programmpunkte.



Große Freude beim Organisationsteam – v.l.n.r.: Hans Moser, Christoph Schweitzer, Franz Pilz, Doris Aflenzer, Laurenz Pöttinger, Maria Pachner, Erwin Schützeneder



Reifen
★★★★★
HOTEL



Werkstatt mit Hebebühne



Reifenlager auf 3 Ebenen



Liftsystem



2 Reifenwaschmaschinen



Neueste Montage und Wuchtgeräte

AUF **3 EBENEN** MIT **WEIGL** Liftsysteme LIFTSYSTEM UND EIGENER **WERKSTÄTTE**
"ALL INCLUSIVE" FÜR IHRE REIFEN

WIR STELLEN EIN:

- Lagerist/in
- KFZ Techniker/in
- Karosseriebautechniker/in
- Büroangestellte(r)

Bewerbung an: ing.baschinger@baschinger.at

LEHRLINGE:

- KFZ Techniker/in
- Bürokauffrau/mann
- Automobilverkäufer/in

Wir wurden am 6.11.2018 als vorbildlicher **LEHRBETRIEB** mit dem **INEO AWARD** der WKOOÖ ausgezeichnet.



v.l.n.r.: Hans Moser (WKO Bezirks-Geschäftsstellenleiter), Doris Hummer (WKOÖ Präsidentin), Günther und Silvia Baschinger, Laurenz Pöttinger (WKO Bezirksobmann)

HABT IHR TOLL GEMACHT!
WIR GRATULIEREN EUCH ZU DEN GUTEN UND AUSGEZEICHNETEN ERFOLGEN!



v.l.n.r.: Tobias Pointinger, Johannes Pernsteiner, Viktoria Feichtinger, Wolfgang Eibl (Lehrabschluss Doppellehre KFZ + Karosseriebautechniker), Niklas Vielmetti, Tobias Hinterberger

WIR BEDANKEN UNS BEI UNSEREN KUNDEN & WÜNSCHEN FROHE WEIHNACHTEN. WIR FREUEN UNS AUF EIN GEMEINSAMES JAHR 2019!

Schlagerkonzert zu Gunsten der Aktion „HELFFEN KANN JEDER – ZEIG HERZ FÜR KIDS“ Die große Nacht der „Adventträume des Schlagers“

PEUERBACH | „HELFFEN KANN JEDER - ZEIG HERZ FÜR KIDS“, so lautet auch heuer wieder das Motto der großen Galanacht „ADVENTTRÄUME DES SCHLAGERS“ im winterlich dekorierten Melodium Peuerbach. Die an der GALANACHT teilnehmenden Künstler haben jedenfalls diese Aktion sehr begrüßt und unterstützen sie auf ihre Weise durch einen Teilverzicht der sonst üblichen Gagen.

Die Galanacht „Adventträume des Schlagers“ vom REGIONAL MAGAZIN und dem ÖSTERREICHISCHEN SCHLAGERKLUB ist mittlerweile schon zur Tradition und zur beliebten Einstimmung auf den Advent und das große Fest geworden. Traditionell bringen die Veranstalter einen Mix aus TV-bekanntem Künstlern und hoffnungsvollen Schlagersternen auf die Bühne im Peuerbacher Melodium. Viele von ihnen kennt man auch aus dem Musikantenstadl und den schlagerbezogenen TV-Sendungen des ORF oder des ARD, ZDF, MDR, Melodie TV,... Freuen Sie sich darauf!



**Moderatoren des Abends:
Romy & Spitzbua Markus**

Erleben Sie 14 Künstler aus der Schlager- und Showbranche, welche ihr Bestes geben. Bekannte Hits, aber natürlich auch der beliebte „Weihnachtsliederblock“, bei dem die Künstler ihre Lieblingsweihnachtslieder singen, runden das Programm ab. Das Moderatorduo Romy und Spitzbua Markus leiten gekonnt zum jeweils nächsten Showact über.

Genießen Sie in der Sternestadt Peuerbach die „Adventträume des Schlagers“ im Melodium.

Die aus TV und Radio bekannten Stars im Überblick

Schlagerstar Oliver Haidt, Silvio Samoni, Marlena Martinelli, Simona, Duo Sunrise, Nana, Verena Edtmayer, Joannis Raymond, Alex Baumgartner, Reinhard P. (auch als Kastelruther

Spitzen Double) sowie das Duo Herzbluat, Romy und Spitzbua Markus aus Bayern geben an diesem Abend für das Publikum ihr Bestes. Erleben Sie 14 Künstler aus der Schlager- und Showbranche hautnah und genießen Sie einen unvergesslichen Abend bei den „Adventträumen des Schlagers“ im Melodium Peuerbach.

**Unser ganzjähriges Spendenkonto:
ZEIG HERZ FÜR KIDS:**

Öffnen Sie Ihr Herz!
IBAN: AT51 2033000004006094
BIC: SPPBAT21034

**„Helfen kann jeder, ...“ Hotline:
Info-Hotline & Kartenbestellung
unter 0676/34 91 100**

Das REGIONAL-MAGAZIN und der Österreichische Schlagerklub danken bereits jetzt allen Spendern und Kartenkäufern! Veranstalter: REGIONAL-MAGAZIN und der Österreichische Schlagerklub (www.schlagerklub.at)

„Schokoladensommelier“ Wenschitz versorgt die Stars bei den „Adventträumen des Schlagers“

PEUERBACH | Wenn sich die Künstlergarde hinter der Bühne trifft, erwartet sie eine Überraschung aus der Confiserie WENSCHITZ in Allhamming. Denn traditionelle Handwerkskunst aus Österreich, edelste Rohstoffe, feinste Zutaten und die Liebe zu Pralinen machen WENSCHITZ zum wahren „Maitre Chocolatier“ und Wegbereiter der süßen Kunst aus Österreich. Einzigartig im Geschmack und die künstlerische Raffinesse kennzeichnen seine handgefertigten Schokoladen, Pralinen und Trüffel - ein



wahres Genusserlebnis für Gaumen und Sinne. Absolute Frische ist das Credo und Erfolgsrezept der WENSCHITZ Manufaktur. Das naschen die Stars! Lassen auch Sie sich von der ausgezeichneten Vielfalt

Der neue **Degustationskoffer & Aromafächer** - Helmut Wenschitz bestand am 23. August 2018 erfolgreich die neue Ausbildungsprüfung der Akademie des Deutschen Bäckerhandwerks Weinheim in Kooperation mit der Chocolate Academy Köln von Barry Callebaut und wurde offiziell zu einem der ersten österreichischen Schokoladen-Sommeliers.

im Sortiment der Manufaktur Wenschitz inspirieren und begeben Sie sich auf die Reise der sinnlichen Gaumenfreuden und des einmaligen Genusses. Entdecken Sie dabei die außergewöhnlichen

Neuheiten in der Schokoladenwelt des Maitre Chocolatier.



WENSCHITZ
MÂITRE
CHOCOLATIER

Confiserie Wenschitz GmbH
A-4511 Allhamming 47
Tel.: +43 7227/7115
Fax: +43 7227/21044
E-Mail: office@wenschitz.at
www.wenschitz.at

Anzeige

KFZ-HANDEL **ALTENEDER**

Autohaus Alteneder • Tel. 0664 | 33 68 499
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36

**Wir haben Ihre Winterreifen
zu BESTPREISEN!**

Ihr Partner für Gebrauchtwagen www.alteneder.at

BAUBÖCK

BIB

Landhotel & Gasthof

Familie Voglmayr

A-4770 Andorf • Gottfried-Schachinger-Weg 2
Telefon 0 77 66/22 79 • Fax 077 66/22 79-33
E-mail: gasthof@bauboeck.at • www.bauboeck.at




Weihnachtliches Ambiente im Vorfeld der „Adventträume des Schlagers“ in Peuerbach Christbäume, Punsch und Krippe am 15. Dez. im Schlosshof Peuerbach

PEUERBACH | Im Rahmen der „Adventträume des Schlagers“ am 15. Dezember findet im überdachten Schlosshof des Schlosses Peuerbach ab 16:00 Uhr auch ein Christbaummarkt statt. So haben nicht nur die Besucher der Abendveranstaltung im Vorfeld dieser die Möglichkeit in Ruhe einen für die eigenen vier Wände passenden mondphasengeschnittenen Christbaum auszusuchen und zu kaufen, sondern **auch jeder „Nicht-Konzertbesucher“**



Baum dann bequem auspacken, aufstellen und aufputzen.

Weihnachtskrippe bestaunen und Punsch und Glühwein genießen

Auch in diesem Jahr bildet die Krippeausstellung wieder ein absolutes Highlight dieses Weihnachtsmarktes im Vorfeld der „Adventträume des Schlagers“. Zahlreiche handgefertigte, verspielte kleine und große Krippen werden den Besuchern präsentiert. Ein jedes der ausgestellten Exponate wurde liebevoll und detailverliebt gestaltet und stellt ein Unikat dar, das Sie selbstverständlich auch Ihr Eigen nennen können.

Um die Vorweihnachtszeit so richtig zu entschleunigen, empfehlen wir Ihnen beim Gustieren und Bestaunen einen leckeren, selbst gemachten Punsch oder Glühwein zu trinken, um dann im Anschluss im Melodium Peuerbach die „Adventträume des Schlagers“ zu erleben.



aus nah und fern ist bei freiem Eintritt gerne willkommen. Aber keine Angst! Keiner der bei diesem Angebot fündig wird und einen der Bäume kauft, muss dann mit diesem zur Veranstaltung gehen oder

damit nach Hause fahren. Nützen Sie in diesem Zusammenhang das hervorragende Service der Familie Hofer aus St. Agatha - welche auch bei der Fa. Mayr in der Bahnhofstraße ihre Christbäume anbietet - und lassen Sie sich ganz einfach und bequem Ihren zuvor ausgesuchten Baum fertig zugespitzt und nach Absprache nach Hause liefern. Dort können Sie den

papinski

KAROSSERIE. *Auto in Form.*

Ein Schaden am Auto? Lassen Sie es Papinski machen!

Autos in Form zu bringen und immer die Mobilität ihrer Besitzer im Auge zu haben, ist Papinskis Mission. „Auto in Form“, daran wird Tag für Tag gearbeitet.

- Autoglas-Reparaturen
- Fly and Drive-Autoservice während sich der Kunde auf einer

Flugreise befindet (inkl. Pick-up Service am Airport Linz)

- Klimaanlage-Service und Rep.
- Lack und Blech (inkl. Lackpolitur)
- Außen- und Innenpflege

Papinski „Auto in Form“ Hotline: 0732 / 6511160

Gürtelstraße 22a
4020 Linz

Service-Angebote zu Bestpreisen!



Trachtengamsl

Inh. Schauer Margit

Hauptstraße 4, 4722 Peuerbach

0664 /21 54 070

Trendige Trachtenmode für Jung und Alt

Christkindl Gewinnspiel

Auf Euer Kommen freut sich Schauer Margit mit Team

Frohe Weihnachten

Trachtenmode für die ganze Familie
• Babymode • Übergrößen

ARTCORE WEBSYSTEMS



Webdesign
Homepage
Onlineshop
Seo
Print

www.artcore.at
Tel: 0680/317 35 44

Advent Träume

MELODIUM A-4722 PEUERBACH *des Schlagers 2018*

Samstag 15. Dezember KASTELRUTHER SPATZEN
DOUBLE

Einlass 17:30 | Beginn 19:00 Uhr



SIMONA



DUO
SUNRISE



NANA



ROMY



REINHARD P.



SPITZBUA
MARKUS



HERZBLUAT



MARLENA
MARTINELLI



SILVIO
SAMONI



OLIVER
HAIDT



VERENA
EDTMAYER



ALEX
BAUMGARTNER



JOANNIS
RAYMOND

TEL: +43 (0)676 34 91 100

JETZT SCHNELL KARTEN SICHERN!

VVK: A €35.- | B €30.- | C €25.-



Spendenkonto " Helfen kann jeder - zeig Herz für Kids"
IBAN: AT51 2033 0000 0400 6094



www.schlagerklub.at



Krönender Abschluss des Konzertjahres mit dem Familienkonzert im Melodium



PEUERBACH | Mit dem Konzert für die ganze Familie beschließt der MV Peuerbach das diesjährige Musikjahr.

Als krönendes Abschluss des heurigen Jahres fanden sich im Peuerbacher Melodium über 400 Besucher ein und folgten erstaunt den Klängen zu Film und Musical. Die Jugendkapelle Heiligenberg-Peuerbach begeisterte mit bekannten Stücken aus der Filmmusik. Mit jubelnden Klängen und einer faszinierenden Show der Volksschulkinder, folgte der MV Peuerbach. Über 50

Kinder der VS Peuerbach brachten die Zuhörer unter anderem mit einer tollen Choreographie zu „König der Löwen“ zum Staunen. Schwungvolle und jazzige Szenen bot die Big Band des Musikvereins. Mit der Gesangssolistin Julia Hametner wurde zum Film „Die Eiskönigin“ die winterliche Zeit eingeleitet. Da das Konzert im Zeichen der Familie stand, wurde dies von den Musikern als Anlass genommen, die an den Folgen einer Gehirnhautentzündung leidende Mia Sophie Kamleitner finanziell zu unterstützen.

Dr. Martin Gollner - Impulse für Peuerbach Sanierung der Sozialwohnungen

PEUERBACH | Die Liste TOP (Bürgerliste Peuerbach) wurde vor rund eineinhalb Jahren gegründet um den Verkauf der Sozialwohnungen, welche im Besitz der Stadtgemeinde Peuerbach stehen, zu verhindern. Der damalige Bürgermeister hat sich sehr für den Verkauf eingesetzt, was unmittelbare Auswirkungen auf 37 Mieter und deren Angehörige gehabt hätte. Ein Gutachten aus dem Jahre 2016 bewertet die 5 Gebäude mit lediglich rund 1 Million Euro.

Zum Kauf hatte sich bereits eine Investorengruppe aus Peuerbach gebildet um bei diesem „Schnäppchen“ zuzuschlagen. Trotz Mietrücklagen von mehr als € 500.000,- zur Sanierung der Gebäude wurde von Seiten der ÖVP Peuerbach der geplante Verkauf der Gebäude ohne Rücksicht vorangetrieben.

Mit einem einstimmigen Beschluss im Wohnungsausschuss und in perfekter Zusammenarbeit mit den anderen Fraktionen, insbesondere der SPÖ, den Grünen und der FPÖ, konnte der Verkauf der insgesamt 5 Gebäude mit den darin befindlichen Sozialwohnungen doch noch verhindert werden.

Ein nunmehr eingesetzter Prüfungsausschuss zeigte zum Zustand der Gebäude nach einem durchgeführten Lokalaugenschein mit einem Vertreter der ISG genau das Gegenteil auf, als dies zuvor stets kolportiert wurde. Zwei Gebäude sind bereits durchsaniert, zwei Gebäude stehen unter Denkmalschutz und ein Gebäude ist in einem erfreulich guten baulichen Zustand. Die



Gespräche mit den Mietern vor Ort zeigten ebenso, dass sie mit ihrem jeweiligen Mietobjekt völlig zufrieden sind, besonders auch mit dem leistbaren Mietpreis.

Als erster Schritt wird nunmehr die Sanierung des Außen- und Innenputzes des früheren „alten Altersheim“ in der Brunnenfeldgasse 16 - wie in der Prüfungsbeilage der ISG empfohlen - angegangen und dem Gemeinderat vorgeschlagen.

Wir von der Bürgerliste Peuerbach (TOP) freuen uns, dass unter diesem wichtigen Thema nun endlich ein Schlusstrich gezogen wird. Aufgrund der Gelder aus vorhandenen Mietrücklagen wird die Sanierung den Finanzhaushalt der Stadt auch nicht belasten. Auch das denkmalgeschützte Gebäude am Kirchenplatz 16 (frühere VS) kann aus Mietrücklagen saniert werden, weil sich zwischenzeitlich die Mietrücklagen auf mehr als € 600.000,- erhöht haben. Wir freuen uns, dies den Mietern mitteilen zu können und wünschen allen einen schönen Advent und frohe Weihnachten.

Christmas
EIS DISCO
PEUERBACH
SAMSTAG
22. DEZEMBER
EINLASS 19:00 | ENDE 23:00
WIR MACHEN PARTY OHNE ALKOHOL!
Dj Savior



Altes Altersheim in der Brunnenfeldgasse

Anzeige



Waizenkirchen 14 Mietkauf-Wohnungen

Baubeginn
Herbst 2018!

- 62 bis 84 m² Wohnfläche
- eigene PKW-Garage
- kontrollierte Raumlüftung
- Heizwärmebedarf: 29,5 kWh/m²a
- Gesamtenergieeffizienz: 0,66
- erforderl. Eigenmittel:
2-Zimmer-Wohnung ca. Euro 15.000,-
3-Zimmer-Wohnung ca. Euro 19.500,-

ISG

0 77 52 / 85 82 8, www.isg-wohnen.at

Prosit 2019!!

feiern Sie mit uns
ins neue Jahr

- à la carte Wunschmenü bis 23:00 Uhr
- Silvesterfeuerwerk
- ab 2:00 Uhr Neujahrsgulaschsuppe

Reservieren Sie Ihren persönlichen Tisch! 07248/64200

VERANSTALTUNGSZENTRUM
MANGLBURG
GRIESKIRCHEN

TUBA!

MOTORSPORT

Auto Alteneder

KFZ-Handel
Reifen + Zubehör

Josef Alteneder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499
www.alteneder.at

Ständig 50 Autos
ab € 2.000,--

Schnell und unbürokratisch - LIONS Club Schärding/Pramtal hilft mit 3000 Euro

SCHÄRDING | Immer wieder gibt es Sie – Einzelschicksale, bei denen eine besondere therapeutische Behandlung, die aus der eigenen Tasche zu bezahlen ist, dringend nötig wird. Immer wieder gibt es auch die Lücken, wo die staatlich geschaffene Grundlage fehlt. In ei-

nem solchen Fall konnte der Lions Club Schärding Pramtal kurzfristig die Lebenshilfe Münzkirchen unterstützen. Der LIONS Club Schärding Pramtal setzt sich vorwiegend für unschuldig in Not geratene Menschen der Region ein. Im Wohnhaus der Lebenshilfe Münzkirchen



werden die Bewohner darin unterstützt, ein selbstbestimmtes Leben zu führen, teilt Markus Friedl (3.v.links), Leiter des Wohnhauses Münzkirchen, im Zuge der Scheckübergabe mit und bedankte sich ausdrücklich für die schnelle und unbürokratische Hilfe der LIONS.

SCHÖNLEITNERPARKETT

Wir wünschen all unseren Kunden und unseren Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2019!

Schönleitner Parkett GmbH | Verkauf und Verlegung | A-4722 Peuerbach | Niederweiding 3
Tel. 07276-2496 | Fax-DW: 16 | Mobil: 0664-1611382 | www.schoenleitner-parkett.at | e-mail: parkettboden@a1.net

Weihnachtsbäckerei vom Lieasenhof



**einfach köstlich mit reiner
Butter**

Ab sofort erhältlich in

***Weberzeile Ried
Haidcenter Haid
Plus City Linz
und am Lieasenhof***

**0699 1680 6080
www.lieasenhof.at**



4681 Rottenbach, Lampersdorf 2



Einkaufen in Grieskirchen lohnt sich

GRIESKIRCHEN | Preise im Gesamtwert von rund € 17.000,-, zur Verfügung gestellt von den Grieskirchner Fachgeschäften, werden beim diesjährigen Weihnachtsgewinnspiel an die Besucherinnen und Besucher von Grieskirchen verlost.

Ein neuer weißer Mitsubishi Space Star, gesponsert von Seifried United Auto, ist der sensationelle Hauptpreis und wartet auf eine neue Besitzerin oder Besitzer.

Weitere tolle Preise sind zu gewinnen: Designeruhren, Miele Waschmaschine, Merida Trekkingbike, Panasonic 40 Zoll Smart

TV, Allround Matratze, Hotelgutschein und Einkaufsgutscheine der Grieskirchner Fachgeschäfte. Nähere Informationen sind

unter www.stadtmarketing.news ersichtlich.

Die Verlosung der Preise findet am 19. Jänner 2019 am Kirchenplatz

in Grieskirchen statt.

Wie funktioniert die Teilnahme?

Die Teilnahme am Gewinnspiel ist ganz einfach. Beim Einkauf in den Grieskirchner Geschäften erhält man einen Teilnahmechein, dieser ist ausgefüllt wieder in den Grieskirchner-Fachgeschäften abzugeben und so ist die Chance auf die tollen Preise bereits gegeben. Zusätzlich wird immer freitags eine Kiste köstliches Grieskirchner Bier, zur Verfügung gestellt von der Brauerei Grieskirchen, verlost.



KFZ-HANDEL ALTENEDER



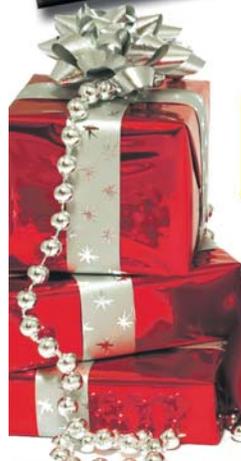
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36 • Tel. 0664 | 33 68 499



Wir danken unseren Kunden und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein anfallfreies neues Jahr 2019!

Ihr Sepp Alteneder

Wir sind auch während der Weihnachtsfeiertage für Sie da!



Ständig 50 Autos ab € 1.900,-

Ihr Partner für Gebrauchtwagen www.alteneder.at

Bildversteigerung für die Aktion „Familie in Not“

PUPPING | Aus einer spontanen Idee der Agathenser Künstlerin Johanna Zimmermann entstand ein „Christkindl“ für die Aktion „Familie in Not“. Die Leiterin des Malklub St. Agatha präsentierte anlässlich des 1. Puppinger Gesundheitstages einige ihrer Werke. Dabei lud sie Besucher ein, auf einem von ihr mitgebrachten leeren Keilrahmen zu malen was ihnen gerade in den Sinn kam. Heraus kam ein buntes Durcheinander von Blumen, Schmetterlingen und anderem. Die Künstlerin vervollständigte danach dieses spontane Kreativwerk zu einem „Gesamtbild“ und stellte dieses der „Gesunde Gemeinde

Puppung“ zur Versteigerung für „Familie in Not“ zur Verfügung. Ersteigern und damit Gutes tun, kann man dieses Bild (80 x 80 cm) noch bis 21. Dezember. Einfach ein Gebot (mind. € 100,-) per E-Mail an die Künstlerin aus St. Agatha senden. Die Adresse lautet: zimmermann.j@aon.at





Die Familie Pitscheneder bietet in St. Florian a. I., Andorf und Schärding Heimische Christbäume von bester Qualität und mit bestem Service

ST. FLORIAN a. I. / ANDORF / SCHÄRDING | Weihnachten steht vor der Tür, schon bald zieren wieder prächtig, nach eigenem Geschmack aufgeputzte Christbäume die heimischen Wohnzimmer. Sie sollten sich also rechtzeitig auf den Weg machen und sich um einen passenden Christbaum umschauen. Werden doch jedes Jahr rund 2,5 Millionen Christbäume in Österreich verkauft, dabei sind 90 Prozent davon heimische Bäume.

Der Christbaum wächst meist in unmittelbarer Nähe in regionalen Familienbetrieben. Einer dieser Betriebe ist jener, der **Familie Pitscheneder in Pramhof 70, 4782 St. Florian / Inn**. Schon seit Jahren kann man in diesem Familienbetrieb die schönsten Christbäume an vier ausgewählten Standorten sowie Ab-Hof-Verkauf zu moderaten Preisen erwerben. Selbstverständlich, sind diese Bäume mondphasengeschnitten und

stammen aus der eigenen Pflanzung. Die Nordmannstanne ist inzwischen zum Lieblingsbaum der Österreicher geworden. Dieser wunderschöne Nadelbaum zeichnet sich wegen seiner weichen Nadeln und vor allem durch die gute Nadelhaltbarkeit aus. Außerdem ist der Wuchs regelmäßig und die Äste mit den weichen, nicht stechenden Nadeln erleichtern so das Schmücken.

Wenn Sie rechtzeitig nach dem richtigen Baum Ausschau halten, werden Sie bei Pitscheneder garantiert fündig, wobei die Devise lautet: je früher desto besser. Erfahrungsgemäß aus dem Verkauf der letzten Jahre, sind größere Bäume ziemlich schnell vergriffen. Als Service wird Ihnen auch das Zuspitzen und Einnetzen Ihres Christbaumes geboten. Bei Ab-Hof-Verkauf kommen Sie zusätzlich in den Genuss von 10 Prozent Preisnachlass und obendrein gibt



es Gratis-Punsch. Wenn Sie sich dann zum Kauf eines Christbaumes entschlossen haben, sollten Sie einige Punkte beachten, dass Sie sich möglichst lange an seiner Schönheit erfreuen können. Bis zum Weihnachtsfest sollte er möglichst kühl aufbewahrt werden, das Netz von unten nach oben entfernen, den Baum in einen mit

Wasser gefüllten Christbaumständer geben und darauf achten, dass stets genügend Wasser im Behälter ist. Bei sorgfältiger Lagerung wird er dann am Heiligen Abend im Lichterglanz erstrahlen.

Dass es für den Familienbetrieb Pitscheneder aus St. Florian/Inn nicht nur eine reine „Geschäftssache“ ist, zeigt davon, dass diese der Caritas große Christbäume spendet. Diese Bäume erhalten dann Familien, die aufgrund finanzieller Situation nicht in der Lage sind, sich einen zu kaufen. Diese bedürftigen Familien im Bezirk Schärding, die von Caritas-Einrichtungen unterstützt werden, dürfen sich dieser „Gratis-Christbäume“ erfreuen. Somit wird Weihnachten dem Ruf als „Fest der Liebe“ wiederum gerecht.

Die Familie Pitscheneder wünscht Ihren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019.

Anzeige

Sonderpreise für Pitscheneder Christbäume



Ein Weihnachtswald der schönsten Christbäume ziert den Hof der Familie Pitscheneder in St. Florian am Inn, Pramhof 70. Drei Generationen haben alle Hände voll zu tun. Vater Johann, Sohn Gerald und sogar der Kleinste, Enkel Jonas sind mit der Arbeit rund um den Verkauf der in diesen Tagen frisch geschnittenen Bäume beschäftigt. Die mondphasengeschnittenen Christbäume sind ab Hof und an den hier angeführten Standorten zu erwerben. Die Vielfalt der Bäume ist groß – wählen Sie in Ruhe aus – selbstverständlich wird jeder Christbaum für den Heimtransport fertig gemacht.

- **ANDORF**
(Hauptstr. Gegenüber Volksbank)
- **SCHÄRDING**
(PENNY MARKT SCHÄRDING
an der Passauerstr.)
- **ST. FLORIAN AM INN**
(Fa. Büchl / Apart Imbiss-Stand)
- **Ab Hof Verkauf**
(Fam. Pitscheneder,
Pramhof 70,
4782 St. Florian/I.)
Tel: 07712 / 3018
Mobil: 0664 / 24 25 370
oder 0664 / 92 78 193



**Ab HOF-VERKAUF in St. Florian, Pramhof 70:
10 % Nachlass plus Gratis-Punsch
beim Kauf eines Christbaumes**

**Wunderschönes Tannengrün
pro Bund (7 Stück) nur € 3,50**

Anzeige



Haben Sie schon alle Weihnachtsgeschenke?

Walter ARTNER
A 4070 Eferding Ledererstr. 14
07272 / 2240

Gerberei Lederbekleidung

Öffnungszeiten:
Mo – Fr. 8.30 – 12.00 Uhr
14.30 – 18.00 Uhr
langer Samstag bis 17.00 Uhr

KUNSTMARKT IM KULTURAMA

PETRA BURGSTALLER / HEIDEMARIE ÖLLINGER / MARGIT PILLINGER / PETER PACHNER / STEFANIE GUSERL
CHRISTA REINHARDT / MEINRAD MAYRHOFER / ELISABETH DOPLBAUR / KLAUS MADER / KAROLINE SCHMIDMAYR

14. DEZ. 14H -18H / 15. DEZ. 10H -18H / 16. DEZ. 10H -16H 2018

IM **KULTURAMA** Schloss Tollet **EINTRITT FREI!**

TOLLET | Im wunderbaren Ambiente des Schlosses Tollet findet heuer erstmals ein KUNST MARKT im KULTURAMA statt. Ausgestellt wird von 14. - 16. Dezember 2018 KUNST und gehobenes KUNST-HANDWERK.

10 Personen präsentieren bei freiem Eintritt ihre Werke. Petra Burgstaller aus Gallspach, Karoline Schmidmayr aus Linz, sowie Elisabeth Doplbaur aus Tollet präsentieren Schmuck. Der Pramer Künstler Meinrad Mayrhofer zeigt Skulpturen und Objekte, ebenso Christa Reinhardt aus Grieskirchen. Heidemarie Öllinger

aus Bad Schallerbach ist mit Keramikarbeiten vertreten. Die Waizenkirchner Künstlerin Margit Pillinger sowie die akademische Malerin Stefanie Guserl aus Wien stellen ihre Bilder aus. Weiters sind Arbeiten aus Holz des Grieskirchners Peter Pachner zu sehen. Holzkreisel und Spiele werden von Klaus Mader aus Kallham gezeigt. Kulinarisch werden die Gäste im schönen Innenhof des Schlosses versorgt.

Öffnungszeiten:
Freitag, 14. Dez. von 14h - 18h
Samstag, 15. Dez. von 10h - 18h
Sonntag, 16. Dez. von 10h - 16h

LC9 Ladies Circle Trattnachtal spendet für Assista

ALTENHOF | Die Damen des LC9 Ladies Circle Trattnachtal luden zum beliebten Bazarissimo nach Grieskirchen ein. Rund 20 Aussteller boten selbstgefertigte Kunstwerke zum Verkauf an. Der Erlös der Veranstaltung diente wieder einem guten Zweck und ging an Assista in Altenhof zur Finanzierung eines I-Pads für die Unterstützte Kommunikation sowie ein namhafter Betrag von der Ladies-Circle-Soforthilfe an Familien in der Region.



Bürgermeister tagten in Peuerbach

PEUERBACH | Kürzlich fand eine Konferenz aller Bürgermeister des Bezirkes in Peuerbach statt. Neben aktuellen Themen wie öffentlicher Nahverkehr und Breitbandausbau, für den im öö. Landesbudget 2019 21 Millionen Euro vorgesehen sind und vor allem der ländliche Raum profitieren soll - der Landeshaushalt 2019 steht unter der Prämisse „Chancen statt Schulden“ und schafft zudem finanziellen Spielraum, um in Zukunftsschwerpunkte wie den Ausbau des schnellen Internets zu in-



vestieren - wurde auch der gemeindeübergreifende Standesamtsverband diskutiert. Im Anschluss folgte ein gemütlicher Ausklang auf Einladung der Stadtgemeinde Peuerbach.

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute für 2019!

AUTO KRIEGNER

Grieskirchen, Industriestr. 33, Tel. 07248/68066
Ried, Weierfing 90, Tel. 07752/84282





Aspacher Gstanzlsingen 2019

vom 19. bis 23. Juni 2019 | VERANSTALTUNGSZENTRUM DANZER

Moderator: Meixner Pepi | Mitwirkende: Meixner Pepi, Aspacher Tridoppler, Neukirchner Trachtenbradler, Bäff, Weber Bene, Maultasch und Tiroler Kas,...

Meixner Pepi



Weber Bene



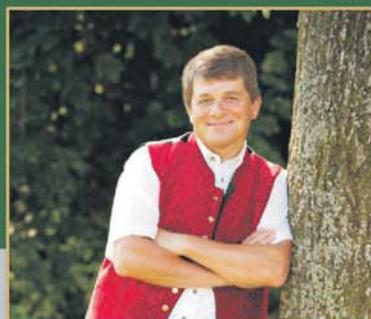
*Aspacher
Tridoppler*



*Maultasch
und Eisler Kas*



"Bäff" Piendl



*Neukirchner
Trachtenbradler*



OÖ Volksbildungswerk Aspach
Josef Danzer
Hönnharter Straße 19
5252 Aspach
+43 660 6781212
josefdanzer@gmx.at



Das Regional-Magazin und das OÖ Volksbildungswerk Aspach verlosen 5 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

www.aspacher-gstanzlsingen.at



Ein Jahr wie kein anderes

GALLSPACH | 2018 war für die Gallspacher Künstlerin Roswitha Nickl ein Jahr das es sowohl künstlerisch als auch privat in sich hatte. Bei ihren zwei großen Ausstellungen, im Frühjahr in der Turmgalerie Schwanenstadt, im Herbst im Rathaus Grieskirchen, konnte die Hausrückviertlerin weit über 400 Kunstinteressierte begrüßen. Für die Rainbacher Evangelienspiele, Autor und Regisseur Friedrich Ch. Zauner, gestaltete sie im Juni wieder Teile des Bühnenbildes. Dazu kamen jede Menge Malworkshops im eigenen Atelier und sehr viele auswärts. Etwa jene im Bildungshaus St. Franziskus in Ried/I. oder VHS Kurse in Braunau, Altheim, Marchtrenk oder Vöcklabruck. Regen Zuspruch fanden auch die Kinder Kreativtage in ihrem Atelier, aber auch in Schulen, Kindergärten und bei der Botanica in Linz. Den vorläufigen „künstlerischen“ Schlusspunkt setzten die Tage des offenen Ateliers im Oktober, bei denen Roswitha Nickl ihren Kalender „Kunstvoll 2019“ druckfrisch präsentierte. „An so viele Besucher wie bei diesen vom

Land OÖ mustergültig organisierten Tagen der offenen Ateliers, kann ich mich nicht erinnern. Das waren hunderte Kunstinteressierte die ich in meinen Arbeitsräumen begrüßen konnte. Ein Grund dafür war sicher auch, dass mein Gallspacher Künstlerkollege, Bildhauer Erwin Burgstaller sein 30-jähriges Berufsjubiläum feierte und aus diesem Anlass Einblick in seine Werkräume gab. Da wir auch ein sehr freundschaftli-

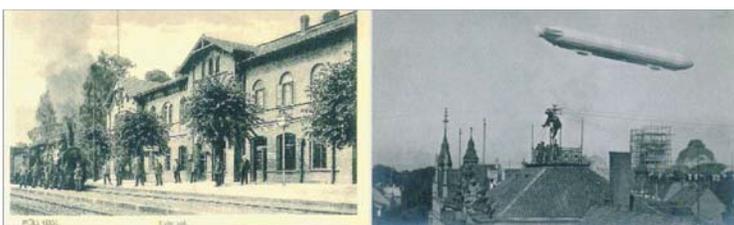
ches Verhältnis pflegen, vereinbarten wir im Vorfeld, dass wir uns unseren Gäste gegenseitig empfehlen. Das hat gewirkt. So haben mir etwa Gäste auch dem Deutschen Pocking geschrieben, dass der Tipp mit dem Besuch des „Atelier Burgstaller“ ein sehr guter war. Ein weiterer Pluspunkt an diesen Tagen war auch der, dass Petra, die Tochter von Erwin Burgstaller, an diesen zwei Tagen in Gallspach ebenfalls ihre Schmuckwerkstätte geöffnet hatte“, schwärmt Roswitha Nickl noch immer von diesem Besucherandrang. Im Atelier der Künstlerin kam es zufällig auch zu einem Gallspacher Bürgermeistertreffen. Der aktuelle Ortschaftsleiter Dieter Lang und sein Vorgänger Siegfried Straßl unterhielten sich blendend. Dem Künstlerischen nicht genug, gab es auch

privat ein großes Fest zu feiern. Im September heiratete Sohnemann Christian seine Carina. Mit dabei natürlich auch der einjährige Enkel Noah, anlässlich dessen Geburt Roswitha Nickl das Kinderbuch „Witta die Zauberkatze“ nach Texten ihres Lebenspartners Hubsi Huemer illustrierte. Das Arbeitsjahr 2019 beginnt für die Gallspacherin am 15. Februar. Von Freitag bis Sonntag können AnfängerInnen und Fortgeschrittene bei einem Wochenend-Malkurs im Atelier der Künstlerin ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Die Termine der Malworkshops 2019 und vieles mehr, findet man übrigens schon auf www.mickl.at



Bild ganz links: Tage der offenen Ateliers - Nickl und Burgstaller bekamen Besuch von LR Birgit Gerstorfer

Bild links: Bürgermeistertreffen im Atelier von R.Nickl



Sammele & Kaufe jede Art alter Sterbebilder, Fotos, Orden, Feldpost & Ansichtskarten
Tel.: 0664 / 88583699
Herr Schatzberger



Christliches Andenken an unsere drei hochgeliebten, guten Söhne und Brüder
Josef, Franz u. Leopold Lugus,
geborenen am Sonntag, den 11. die im trauerlichen Hinschiede das Leben für Süther und Österreich hingaben.

Christliches Andenken an unsere drei hochgeliebten, guten Söhne und Brüder
Josef, Franz u. Leopold Lugus,
geborenen am Sonntag, den 11. die im trauerlichen Hinschiede das Leben für Süther und Österreich hingaben.



ROBY'S ReifenBox

0676 / 733 8 777
4092 Esternberg - Kiesling 22
Email: robys-reifenbox@gmx.at

Schwendinger Robert

• Reifen • Felgen • Service • Autohandel • Tuning

HANKOOK

Auto Holzapfel

Bimmersdorf 4
4761 Enzenkirchen
www.auto-holzapfel.at
Handy: +43 (0)650 6777516

Chip u. Softwaretuning
Neuwagen Gebrauchtwagen Service
Abschleppdienst Reparaturen



Im Gasthof Kaiserlehner in Altenhof/H. kann man noch bis 26.12.2018 genießen Traditionsgasthof schließt nach 30 Jahren seine Pforten

ALTENHOF a. H. | Viele werden es sicher bedauern, denn das überaus geschätzte und weithin bekannte Traditionsgasthaus Kaiserlehner schließt zum Leidwesen vieler Gäste für immer seine Pforten.

Für die Gäste hat der Gasthof Kaiserlehner in Altenhof/Hausruck noch bis 26. Dezember 2018 geöffnet, bis dahin können Sie wie immer die Vorzüge dieses Betriebes genießen und den Gaumen verwöhnen lassen.

Schade, denn dann haben die treuen Gäste nur noch die Möglichkeit von ihren Erinnerungen zu zehren und in der Vergangenheit zu schwelgen.

30 Jahre lang hat Seniorchef Josef Kaiserlehner mit seiner Gattin Christine den Gastronomiebetrieb äußerst erfolgreich geführt und zu einem namhaften Unternehmen ausgebaut, welches für seine Gastfreundlichkeit und hervorragende

Küche weit über die Region hinaus bekannte ist. „Man soll aufhören, wenn es am schönsten ist“, so die Worte vom Seniorchef, der sich mit der Schließung in die wohlverdiente Pension verabschiedet.

Andere Wege beschreitet Juniorchef Dominik Kaiserlehner. Zukünftig wird er sich auf die Immobilienverwaltung konzentrieren. Sein derzeitiges Großprojekt, das Gesundheitszentrum in Schwannstadt, welches im Jahr 2019 neu eröffnet wird. Aber nichts desto trotz, noch haben Sie die Gelegenheit, Gemütlichkeit und die überaus hervorragende Küche des Gasthofes Kaiserlehner bis zum Stefanitag zu genießen. Machen Sie also noch ausgiebig Gebrauch davon.

Die Familie Kaiserlehner sagt den Gästen und Freunden ihres Hauses für deren langjährige Treue ein herzliches Dankeschön und wünscht an dieser Stelle bereits frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2019.



Gasthof - Appartements
KAISERLEHNER

gasthof kaiserlehner / gröming 1
4674 altenhof am hausruck
Tel. 07735-6651

Anzeige

**DEM LEBEN
EINEN WÜRDIGEN
ABSCHIED GEBEN!!**

**BESTATTUNG
REISECKER**
24H TELEFON
0664/ 120 66 82
07276/29142
ODER 07762/3284
WWW.RIP.AT

**Ein frohes Weihnachtsfest und
viel Glück im neuen Jahr
verbunden mit herzlichem Dank
für das erwiesene Vertrauen.**

GRABANLAGEN
in Granit,
Marmor, Sandstein
BAUARBEITEN
RESTAURIERUNGEN
SANDSTRAHLARBEITEN

A-4722 **Peuerbach**, Passauerstr. 16, Tel.: 07276 / 2324 Fax DW 4
A-4770 **Andorf**, Rathausstr. 15, Tel.: 07766 / 2278 Fax DW 4



Landesrätin Mag. Christine Haberlander zu Besuch im Kindergarten Parz

GRIESKIRCHEN | Gemeinsam mit der Kindergartenleiterin Christa Schmidleitner führte Bürgermeisterin Maria Pachner durch das Gebäude. Das gemeinsame Kinderbetreuungsprojekt mit den Gemeinden Tollet und St. Georgen darf ohne weiters als Erfolgsgeschichte bezeichnet werden. „In diesem hervorragend konzipierten Haus wird vom Betreuungsteam wertvolle Arbeit geleistet. Das wissen auch die Eltern zu schätzen“, so Bürgermeisterin Ma-



v.l.n.r.: Bürgermeisterin Maria Pachner, Pädagogin Sigrid Wetzlmair, Landesrätin Mag. Christine Haberlander und KiGa-Leiterin Pädagogin Christa Schmidleitner

ria Pachner. Landesrätin Haberlander bezeichnete die Kindergartenkooperation mit den beiden Nachbargemeinden als gutes Beispiel für erfolgreiche Zusammenarbeit. Besonders beeindruckt war Christine Haberlander von der Mittagsversorgung der Kinder und das nicht ohne Grund, denn eine Köchin, die nach den Kriterien der „Gesunden Küche“ kocht und eine modern ausgestattete Küche sorgen für optimales und ausgewogenes Essen für die Kinder.

ÖVP Meggenhofen nominiert einstimmig Kandidaten Heinz Oberndorfer tritt zur Bürgermeisterwahl an

MEGGENHOFEN | Nach dem tragischen und überraschendem Ableben von Bgm. Wilfried Suchy wird in Meggenhofen Anfang 2019 ein neuer Bürgermeister gewählt. Die ÖVP Meggenhofen hat einstimmig entschieden Heinz Oberndorfer als Kandidaten für die am 13. Jänner stattfindende Bürgermeisterwahl zu nominieren. Heinz Oberndorfer ist gebürtiger Meggenhofner und seit

seiner Jugend tief im Vereinsleben der Gemeinde verwurzelt. Nach der Matura an der HTL für Lebensmitteltechnologie in Wels absolvierte er die Meisterprüfung zum Bäcker und war bis 2015 selbstständig als Müller und Bäcker tätig, seit 2005 unterrichtet der 43-jährige Vater von vier Kindern als HTL-Lehrer. „Seit meiner frühen Jugend bin ich ehrenamtlich bei Jungst. Feuerwehr, Union und

in der Politik aktiv. Die Gemeinde und Menschen liegen mir am Herzen. Ich bin überzeugt, dass für Meggenhofen gemeinsam vieles möglich ist“, erklärt Heinz Oberndorfer seine Beweggründe für die Kandidatur. Der Wahlkampf selbst wird sehr kurz gehalten und Heinz Oberndorfer setzt einen klaren Schwerpunkt: „Die Zeit bis zur Wahl will ich vor allem dazu nutzen um mit möglichst vielen Bürgerinnen und



Bürgern ins Gespräch zu kommen und ein offenes Ohr für ihre Anliegen zu haben.“

METALL LEBT
WG
www.metallwerkstatt-gaderbauer.at

Produktion: 4722 Peuerbach, Passauerstraße 29

METALL LEBT

metallwerkstatt gaderbauer

wilhelm gaderbauer

mobil: +43(0) 660 4999 594
+43(0) 664 88 26 73 51

A-4722 peuerbach | steindlbachweg 16
office@metallwerkstatt-gaderbauer.at | www.metallwerkstatt-gaderbauer.at

2. Eferdinger Gstanzi Singa 2019 Das perfekte Weihnachtsgeschenk

EFERDING | Nach dem großen Erfolg 2018 geht das „Eferdinger Gstanzi Singa im Bräuhaus Eferding in die zweite Runde. Am Freitag, 13. September 2019 und Samstag, 14. September 2019, treffen sich namhafte Künstler aus der Branche für eine atemberaubende Neuauflage.

Karten sind erhältlich

- unter 0699/10 02 67 75,
- bei allen Raiffeisenbanken und
- bei www.oeticket.com

Moderator: Meixner Peppi

Ein Teil des Erlöses kommt den CliniClowns Oberösterreich zu Gute!

Am 13. sowie am 14. September 2019 können Sie tolle Künstler, wie Renate Maier (siehe Bild), Aspacher Tridoppler, Maultasch und Tiroler Kas sowie D' Weinbergschnecken, bei ihrer Bühnenarbeit erleben.

Machen Sie Ihren Liebsten eine Freude und sichern Sie sich jetzt das ideale Weihnachtsgeschenk!

Veranstaltungstage und -uhrzeit:
Freitag, 13.09.2019, 19:00 Uhr
Samstag, 14.09.2019, 19:00 Uhr

Veranstaltungsort:
Bräuhaus Eferding



Peugeot RIFTER BlueHDi 100 Aktive+



EZ: 10 / 2018, Schiebetür links und rechts, Spurhalte Ass., Parksensoren hinten, Verkehrszeichen Erkennung und Warnung, Sitze hinten voll versenkbar, Toska Rot Lackierung, 320 km
€ 23.490

308 SW BlueHDi 150 EAT6 Business Line



EZ: 01 / 2017, Navigations Paket, PANORAMA Glasdach, Rückfahrkamera, Alufelgen 17 Zoll, Sitzheizung, Platingrau Metallic, 20.162 km
€ 19.990

308 SW BlueHDi 120 Business Line



EZ: 11 / 2016, Navigations Paket, PANORAMA Glasdach, Rückfahrkamera, Alufelgen 16 Zoll, Sitzheizung, Encreblau Metallic, 20.500 km
€ 17.590

308 SW BlueHDi 150 EAT6 Business Line



EZ: 12 / 2016, Navigations Paket, PANORAMA Glasdach, Rückfahrkamera, Alufelgen 17 Zoll, Sitzheizung, Artensegrau Metallic, 27.168 Kilometer
€ 19.790

308 SW BlueHDi 120 Business Line



EZ: 05 / 2017, Navigations Paket, PANORAMA Glasdach, Rückfahrkamera, Alufelgen 16 Zoll, Sitzheizung, Perlanera Glanz Lackierung, 20.182 km
€ 17.990

308 SW BlueHDi 120 Business Line



EZ: 01 / 2017, Navigations Paket, PANORAMA Glasdach, Rückfahrkamera, Alufelgen 16 Zoll, Sitzheizung, Artensegrau Metallic, 10.957 km
€ 18.490

308 SW Allure BlueHDi 120 EAT6



EZ: 03 / 2017, FULL LED Scheinw., Selbständiges Einparken, Navigat. Paket, PANORAMA Glasd., Alcantara Polsterung, Perlanera Glanzlackierung, 23990 km
€ 19.990

308 SW Allure BlueHDi 150 EAT6



EZ: 10 / 2017, NEUE FORM !!!, Navigations Paket 3D, FULL LED Scheinw., PANORAMA Glasdach, Rückfahrkamera, Alufelgen 17 Zoll, Sitzhzg., Perlanera Glanz Lackierung, 15.072 km
€ 21.990

308 SW Allure BlueHDi 150 EAT6



EZ: 03 / 2017, FULL LED Scheinwerfer, Selbständiges Einparken, Navig.-Paket, PANORAMA Glasdach, DENON Sound Anlage, Rückfahrk., Sitzhzg., Abstands Tempomat, Artensegrau Met., 11.316 km
€ 21.990

autohaus Zauner

Johann Zauner GmbH

Wengerstrasse 12

4710 Grieskirchen

Tel.: 07248 / 64991

DER NEUE PEUGEOT 508

*ab 2019 in unserem Autohaus zu
besichtigen,
ab sofort bestellbar.*



DER NEUE PEUGEOT RIFTER

aktuell in unserem Autohaus



PEUGEOT

*Das Team vom Autohaus Zauner wünscht
frohe Weihnachten und viel Glück und
Erfolg im neuen Jahr*

www.peugeot-zauner.at



Adventroas am 18. Dez.



NEUKIRCHEN-ESCHENAU-ST. ÄGIDI | Auch dieses Jahr lädt die Ortsgruppe Neukirchen-Eschenau-St. Ägidi des Pensionisten-Verband-Österreich am 18. Dezember 2018 wieder zur Adventroas. Start ist um 17:00 Uhr im Gasthaus Kronschläger, Wirt in Aubach. Geboten wird neben Adventgeschichten und Gedichten zur Weihnachtszeit auch Musik von

„Hedi, Traudi und Fredi“, Punsch, Glühwein und Kinderpunsch sowie Apfelbrot und Kekse. Zudem kann man die Holzkunstaussstellung von Hans Plakolb bestaunen und Renate Hinterreiter bietet Ihnen Billets für jeden Anlass. Obmann Rudolf Kolmhofer und sein Team freut sich auf Ihr Kommen und eine gemütliche gemeinsame Zeit.

Stand-up-Comedy Show mit Gernot Kulis Ein ideales Weihnachtsgeschenk

SCHÄRDING | Mit seinem neuen Programm „Herkulis“ gastiert Gernot Kulis am Freitag, dem 29. März 2019 in der Bezirkssporthalle Schärding. Die heiß begehrten Tickets sollte man sich rasch sichern. Die Welt braucht mehr denn je einen Humor-Helden im Kampf gegen die selbsternannten Halbgötter und Vollpfosten. Gernot Kulis ist bereit! Herkules schmückte sich mit einem Löwenfell. Herkulis hat es auf Ihr Zwerchfell abgesehen! Mit Witz kann man alles lösen! Wirklich alles? Auf seinem Weg zur Unsterblichkeit in den Comedy-Olymp warten auf Gernot Kulis hartnäckige Gegner: hilfsbereite Nachbarn, rosa Elefanten, verschollene Baumarkt-Mitarbeiter, arrogante Katzen, die wilden Stiere von Pamplona, die Fahrradschlösser von Amsterdam, die Fleckenchampions in der Waschküche oder die gefährlichsten von allen, seine eigenen Kinder. Gernot Kulis widmet sich seiner Familiengeschichte und erzählt vom Helden seiner Kindheit: Papa Kulis. Man muss nicht



(Foto: Manfred Baumann)

von Zeus abstammen, um ein Vater-Sohn-Thema zu haben! VVK Stellen: Vorverkauf in allen Ö-Ticket Filialen, www.oeticket.com, in allen Raiffeisen Banken sowie print@home Tickets auf www.fg-events.at. VVK-Preis: € 26,- zzgl. Gebühren.

Kfz.
Standhartinger
Meisterbetrieb



Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das Vertrauen in unser Team und wünschen frohe Weihnachten und ein unfallfreies neues Jahr 2019!



Die Experten für alle Automarken
Service plus

- Servicearbeiten, § 57a Überprüfung
- Diagnose und Reparatur für
- Diesel- und Benzineinspritzung
- Bordelektronik und Klimaanlage
- Schalt- und Automatikgetriebe
- Fahrwerkstechnik

4716 Hofkirchen/Trattnach • Wengerstr. 13
Tel.: 07734 / 40071 • Mobil: 0664 / 8780962
E-Mail: kfz-standhartinger@aon.at
www.kfz-standhartinger.eu



Marktgemeinde
Luftkurort
Gallspach
Sitz des Institut Zeileis

*Bürgermeister Dieter Lang,
Gemeindevorstand und Gemeinderat
der Marktgemeinde Gallspach
und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
des Marktgemeindeamtes Gallspach*

*wünschen allen Gemeindebürgerinnen
und Gemeindebürgern ein frohes
Weihnachtsfest und ALLES GUTE
für das Jahr 2019.*






Sport auf Krankenschein Die Sportunion Oberösterreich zieht Bilanz

Beteiligt sind 700 Vereine, die im Land der 4 Viertel vor ihrem Ortsnamen beziehungsweise vor ihrer Sportart das Wort „Sportunion“ stehen haben und in deren 2.200 Sektionen fast eine Viertelmillion Menschen, davon alleine über 80.000 Kinder und Jugendliche, ihr Hobby ausüben. Zahlen, die beeindrucken, aber in erster Linie Zahlen, die die Top-Arbeit des größten oberösterreichischen Sportdienstleisters belegen. Neben dem hauptberuflichen Team sind die tragenden Pfeiler rund 7.000 Funktionäre und über 70.000 Ehrenamtliche. „Uns liegen die freiwilligen Helfer ganz besonders am Herz. Denn in erster Linie sind sie es, die Sport erst möglich machen und damit ein, wenn nicht sogar der wichtigste Bestandteil einer funktionierenden Gesellschaft sind“, ist Sportunion OÖ Präsident Franz Schiefermair stolz auf seine „Stillen Helden“. Für sie gibt es alljährlich sogar eine große Gala am Kristallschiff. Wichtig ist dem Präsidenten aber

auch die Aus- und Weiterbildung der Trainer und Funktionäre. „Der Stellenwert des Sports muss gesteigert werden. Vielen ist noch immer nicht bewusst, welche gesundheitspolitischen Vorteile regelmäßige Bewegung bringt. Unsere Gesellschaft bewegt sich viel zu wenig. Österreicher sind echte Bewegungsmuffel. Schon ein Drittel der 8-Jährigen ist übergewichtig. Erschreckenderweise leben Österreicher aufgrund des Bewegungsmangels um 5 Jahre kürzer als der Durchschnittseuropäer. Die Behandlungskosten aufgrund des Bewegungsmangels belaufen sich aktuell auf etwa 2,4 Milliarden Euro. Da sollten sich die Krankenkassen überlegen, ob es nicht in absehbarer Zeit einen Krankenschein für Bewegung geben sollte“, blickt Schiefermair in die Zukunft. Ein Dorn im Auge ist dem Präsidenten die Tatsache, dass Turnsäle vieler Schulen durchschnittlich an 180 Tagen im Jahr geschlossen sind. Das betrifft hauptsächlich schulfreie



Das Führungsteam der Sportunion OÖ mit Sportlandesrat a.D. Dr. Michael Strugl (Foto: Pohle)

Tage wie Wochenenden und Schulferien. Dadurch entgehen Kindern, Jugendlichen und auch allen anderen Freizeitsportlern österreichweit bis zu 6,4 Millionen mögliche Bewegungsstunden.

Eine weitere Forderung der Sportunion OÖ ist die, dass Bewegungshungrige ihre Mitgliedsbeiträge bis zu einem Jahresbetrag von € 600 steuerlich absetzen können. „Das

wäre eine gerechte Belohnung für all jene, die sich fit halten und daher in Summe dem Finanzminister in Sachen Behandlungskosten wegen Fettleibigkeit, Bewegungsmangels und anderen, sehr viel Geld ersparen. „Das ist auch belegbar“, untermauert Präsident Franz Schiefermair diese sinnvolle Forderung der Sportunion OÖ an die österreichische Regierung.

20 Jahre Laufftreff Schlüßlberg

SCHLÜSSLBERG | Seit mehr als 20 Jahren wird von Anfang März bis Ende Oktober jeden Mittwoch in Schlüßlberg gemeinsam gelaufen. Ursprünglich dachte man an eine Gruppe für Laufanfänger. Über die Jahre hinweg wuchs das Laufftreff jedoch stetig, sodass mittlerweile fast immer in zwei Tempogruppen gelaufen wird. Bis zu 20 Läuferinnen und Läufer nehmen wöchentlich in den Monaten von März bis Oktober an den Läufen teil. Auch das gemeinsame und gesellige



kommt bei bei den Teilnehmern nicht zu kurz. Egal ob bei Teambewerben (12 Stundenlauf), Welschlauf in der Südsteiermark, einer schönen Bergtour oder eines Vollmondlaufs im Win-

ter. Die große Zahl an Teilnehmern spricht hierbei eindeutig für sich. Zum 20-Jährigen Bestehen des Laufftreffs wurden neue Dressen angeschafft, mit einem eigenen Design das unver-

kennbar mit dem Laufftreff Schlüßlberg in Verbindung zu bringen ist. Für die finanzielle Unterstützung möchte man sich bei den Sponsoren (Bürgermeister Klaus Höllner, Silke Schmidinger „La-Zia“ und Peter Heinle „Schutz und Schatten“) sehr herzlich bedanken. Ebenso bei langjährigen Laufkollegen und Laufkolleginnen für die ständige Mithilfe. Bei so einem Erfolg kann man sich bereits auf die kommende 21. sportliche Laufsaison 2019 freuen.

Der Spezialist für

- Traktoren
- Landmaschinen
- Gartengeräte

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr

Tel.: 07278 / 20 165
Mobil: 0664 / 27 407 81
4723 Natternbach

www.kaufmann-traktoren.at

Grande Finale im OÖ Fußball Unterhaus

War das ein spannender Schlussakkord in Oberösterreichs höchster Fußballliga. ASKÖ Oedt, Donau Linz und der SV Zaunergroup Wallern sorgten in der allerletzten Herbstrunde der LT1 OÖ Liga für einen Zielfotoentscheid. „And the winner is Wallern“, hieß es dann nach dem Hinrunden Schlusspfiff. Die Mannen aus der Vitalwelt Hausruckgemeinde siegten in St. Florian in den letzten 3 Matches sorgten für den Sprung auf Rang 12. Die Schützlinge von Trainer Heinle sind allerdings noch weit weg von gerettet. Denn die Ausgangssituation für die Rückrunde könnte auch in Sachen Abstiegskampf nicht spannender sein. Vorne, wie oben geschrieben, Wallern, Oedt und Donau, dazu noch Ried und Weißkirchen mit 29 Zählern. Aber ab Platz 6 geistert schon ein klein

wenig das Abstiegsgepenst herum. Denn St. Valentin trennen von Schlusslicht GW Micheldorf gerade einmal 13 Körner. Nicht wirklich viel bei 15 Frühjahrspartien, bei denen noch 45 Punkte zu holen sind. Eine Klasse tiefer, in den OÖ Landesligen geht es in Sachen Aufstieg und Abstieg nicht minder eng zu. In der LL Ost ist der SV Sedda Bad Schallerbach als Herbstmeister auf einem guten Weg zurück in die Eliteliga: Aber Achtung: 4 Punkte Vorsprung auf Vize Katsdorf, 6 auf Rohrbach und 7 auf den ASV Gastropf. St. Marienkirchen/P. sind auch kein sanftes (Winter) Ruhekitzen. Im Westen sieht die Situation ähnlich aus. Der SK Schärding liegt als sechster gerade einmal 7 Zähler hinter Winterkönig Mondsee. Dazwischen warten mit Andorf, Pettenbach, Braunau und Schalchen weitere 4 Mannschaften auf sportliche Unfälle der Konkurrenz.



Bad Schallerbach – Herbstmeister LL Ost

In der BL Süd müssen die beiden Aufsteiger Gallspach und Taufkirchen/Tr. zur Kenntnis nehmen, dass das Niveau dort um einiges höher ist als in der 1. Klasse. Die beiden Hausruckviertler Teams bilden nach dem Herbstdurchgang das Schlusslicht Doppel in dieser Leistungsstufe. In der BL West marschieren Dorf/Pr. und Senftenbach Richtung Meistertitel, beziehungsweise Richtung Relegationsplatz. Der Dritte, die Union Peuerbach liegt schon 8, beziehungsweise 12 Zähler hinter dem Führungsduo. Abgeschlagenes Schlusslicht in der West ist Aufsteiger Lambrechten. Wie schon geschrieben: Die BL ist nicht mehr die 1. Klasse. Apropos Aufsteiger, wie schwer das (Über) Leben eine Klasse höher ist, das muss auch die Union Gaspoltshofen in der 1. KL Mittewest zur Kenntnis nehmen. Mit dem Dreier gegen BW Stadl Paura in der letzten Herbstrunde hat man gerade noch den Sprung über den Abstiegsstrich geschafft. Damit begibt sich das oö. Fußball Unterhaus ab sofort bis Mitte März in den (un)ruhigen Winterschlaf. In den kommenden Wochen und Monaten hat der Hallenkick das Sagen. Und der ist wieder so attraktiv wie schon lange nicht mehr. Wir haben für Sie in einem eigenen Artikel dieser Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Ausgabe die Höhepunkte der Hallensaison herausgesucht.

dem Herbstdurchgang das Schlusslicht Doppel in dieser Leistungsstufe. In der BL West marschieren Dorf/Pr. und Senftenbach Richtung Meistertitel, beziehungsweise Richtung Relegationsplatz. Der Dritte, die Union Peuerbach liegt schon 8, beziehungsweise 12 Zähler hinter dem Führungsduo. Abgeschlagenes Schlusslicht in der West ist Aufsteiger Lambrechten. Wie schon geschrieben: Die BL ist nicht mehr die 1. Klasse. Apropos Aufsteiger, wie schwer das (Über) Leben eine Klasse höher ist, das muss auch die Union Gaspoltshofen in der 1. KL Mittewest zur Kenntnis nehmen. Mit dem Dreier gegen BW Stadl Paura in der letzten Herbstrunde hat man gerade noch den Sprung über den Abstiegsstrich geschafft. Damit begibt sich das oö. Fußball Unterhaus ab sofort bis Mitte März in den (un)ruhigen Winterschlaf. In den kommenden Wochen und Monaten hat der Hallenkick das Sagen. Und der ist wieder so attraktiv wie schon lange nicht mehr. Wir haben für Sie in einem eigenen Artikel dieser Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Ausgabe die Höhepunkte der Hallensaison herausgesucht.



Wallern war im Herbst mit dem SV Zaunergroup Wallern oben auf

In der BL Süd müssen die beiden Aufsteiger Gallspach und Taufkirchen/Tr. zur Kenntnis nehmen, dass das Niveau dort um einiges höher ist als in der 1. Klasse. Die beiden Hausruckviertler Teams bilden nach dem Herbstdurchgang das Schlusslicht Doppel in dieser Leistungsstufe. In der BL West marschieren Dorf/Pr. und Senftenbach Richtung Meistertitel, beziehungsweise Richtung Relegationsplatz. Der Dritte, die Union Peuerbach liegt schon 8, beziehungsweise 12 Zähler hinter dem Führungsduo. Abgeschlagenes Schlusslicht in der West ist Aufsteiger Lambrechten. Wie schon geschrieben: Die BL ist nicht mehr die 1. Klasse. Apropos Aufsteiger, wie schwer das (Über) Leben eine Klasse höher ist, das muss auch die Union Gaspoltshofen in der 1. KL Mittewest zur Kenntnis nehmen. Mit dem Dreier gegen BW Stadl Paura in der letzten Herbstrunde hat man gerade noch den Sprung über den Abstiegsstrich geschafft. Damit begibt sich das oö. Fußball Unterhaus ab sofort bis Mitte März in den (un)ruhigen Winterschlaf. In den kommenden Wochen und Monaten hat der Hallenkick das Sagen. Und der ist wieder so attraktiv wie schon lange nicht mehr. Wir haben für Sie in einem eigenen Artikel dieser Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Ausgabe die Höhepunkte der Hallensaison herausgesucht.

Rallye-Junioren-Titel geht ins Salzkammergut

Ähnlich wie bereits bei der NÖ-Rallye in Melk lief es für das BRT-Team im herbstlichen Waldviertel. Ausgegeben war eine defensive Herangehensweise, weil bereits ein Minimum von 5 Punkten den Gewinn der JARC bedeutete hätte. SP 1 verlief noch genau nach Plan – schnell, aber nicht zu schnell. Bereits auf der SP 2 dann völlig unerwartet der Ausfall mit einem veritablen Motorschaden! Vermutlich war dieser auf den Kühlerschaden von Melk

zurückzuführen. Dem riesen Frust folgte kurz darauf ein tiefes Aufatmen, weil just auf derselben SP der hartnäckigste Verfolger von Fabian Bartel-Huemer ebenfalls von einem technischen Ausfall betroffen war. So-



mit ging der Gesamtsieg der Junior Austrian Rallye Challenge 2018 in seiner ersten Saison an den jungen Altmünsterer. „Lieber hätte ich im direkten Duell gewonnen, aber mit dem Endergebnis bin ich natürlich sehr zufrieden“, so Fabian Bartel-Huemer. Fabian hofft nun auf eine mögliche Fortsetzung seiner Karriere mit Hilfe der bisherigen Sponsoren, bei denen er sich auf diesem Weg sehr herzlich für die Unterstützung bedankt.

Hallenfußball im kräftigen Aufwind

Welcher Fußballfreund erinnert sich nicht an die großen Hallenturniere in Wien oder Wels. Tausende Besucher füllten vor Jahrzehnten riesige Hallen. Danach wurde es sehr still. In den letzten Jahren feiert der Hallenkick allerdings wieder fröhliche Urständ. Diese „Auferstehung“ hat das Spiel in erster Linie Topveranstaltern zu verdanken. So etwa den Organisatoren des HAI Champ League Cup. Am Samstag, dem 15. Dezember matchen sich in der Sepp Öller Halle in Mattighofen auf Einladung des SV HAI Schalchen, Nachwuchsteams aus dem In- und Ausland um die Siegerhäferl. Sensationell ist schon seit Jahren die Arbeit der Union Handyshop Esternberg. Was die Inviertler da jedes Jahr zwischen 27. Dezember und dem 5. Jänner den Besuchern in der Bezirkssporthalle Schärding bieten, das verdient das Prädikat Weltklasse. So finden sich am Turnierplan des „Baumit U15 Event“ am 5. Jänner 2019 so klingende Namen wie FC Liverpool, Borussia Dortmund, VfB Stuttgart, RB Leipzig, Lask oder Austria Wien. Erstmals mit



Taufkirchen/Pr. verteidigt den LM Titel

dabei beim Aufeinandertreffen der Superstars von morgen Olympique Marseille, auch ein Top-Team aus dem aktuellen Fußball Weltmeisterland. Ab dem 27. Dezember 2018 spielen von der U8 bis zur U16 die Ronaldos, Messis und Arnautovic's der übernächsten Generation um die prestigeträchtigen Titel beim 28. Int. Baumit Junior Hallencup. Weiter geht es mit hochkarätigem Hallenfußball schon einen Tag nach dem U15 Event. Beim international ganz stark besetzten Turnier in der

Sporthalle Altheim am 3-Königstag, dürfen sich Fußballfeinschmecker auf prominente Teams wie die Kleinfeld-Fußball-Weltmeister aus Tschechien oder eine ungarische Auswahl freuen. Als Gastgeber können die roten Teufel des SKA aber auch viele Teams aus der Region begrüßen. Das nächste Highlight geht dann am Sonntag, dem 13. Jänner 2019 über den Hallenboden der Raiffeisen Sportarena, Grieskirchen (Schulzentrum Parz). Nach dem großartigen Erfolg mit über 300 Besuchern

im Jänner 2018, spielen auch 2019 wieder die Ladies beim Richard Stadler Cup, bei der offizielle ö. Frauenfußball Hallenmeisterschaft, in der Bezirkshauptstadt. Als Titelverteidigerinnen gehen die Damen des SV Taufkirchen/Pr. ins Rennen. Mittendrin im Reigen der Top Hallenturniere ist auch der SV Pöttinger Grieskirchen. Vom 1. bis 3. Februar 2019 organisiert der LT1 OÖ Liga Club mit dem „Trattnachtaler Hallenmasters“ ein großes Nachwuchs- und Hobbyturnier in der Sportarena des Schulzentrums. Erstmals werden sich die Musikkapellen des Bezirkes ihren Hallenmeister auskicken. „Die Resonanz übertrifft alle unsere Erwartungen. Wir rechnen mit mindestens 12 Teams, die ihre Instrumente gegen einen Ball tauschen“, freut sich Cheforganisator Torsten Hauser über das rege Interesse an diesem ganz besonderen Hallenkick. Ihr Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck wird über alle diese Turniere natürlich ausführlich berichten. Videos gibt es jeweils schon ein paar Stunden später auf www.4viertel.tv und auf www.regional-magazin.at

neubike bikes & parts

www.neubike.at

Starke Marken beste Preise

EBIKES
RACE
MOUNTAIN
FULLY
TOUR
CROSS
KIDS

Über 200 Modelle Zubehör von A-Z Bikefitting
Top Werkstatt und Service E-Bike Testcenter

TREK SCOTT CUBE KTM AIRSTREEM GIANT cervélo Diamant®



Peuerbach
Ort an der Straß 4
4722 Peuerbach
Tel. 07276 / 29 192

Grieskirchen
Industriestraße 31
4710 Grieskirchen
Tel. 07248 / 64 068

Peilstein*
Rinnmühle 8
4153 Peilstein
Tel. 0660 / 140 35 03

Öffnungszeiten
Mo 9 - 12 / 14 - 18
Di 9 - 12 / 14 - 18
Mi 9 - 12

Do 9 - 12 / 14 - 18*
Fr 9 - 18*
Sa 9 - 12*

Kleinanzeigen - gesucht gefunden



Verkaufe japanisches **Kaffee-** und **Teeservice**, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Camping-Zubehör, 2 Stk. Universal-Wohnwagenspiegel, passen auf viele Autospiegel dank Gelenk-Arme und Spannriemen, Konvexspiegel mit Verkleinerungsfunktion, mit E-Prüfzeichen, Set-Preis € 20,00 - Tel. 0676/843578103

Verkaufe diverse **Flohmarktartikel**, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe **Kirschkernker** der Marke Westmark, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Äpfel zu verkaufen, verschiedene Sorten (Schneeburger, Bergern 4, 4702 Wallern) - Tel. 0664/2171360

Verkaufe **Ladegerät** Makita DC18RC S, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Verkaufe **Puppen** und **Puppenwagen** aus den 60er-Jahren, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Camping-Zubehör, Einstiegshilfe, Doppeltritt aus massivem Rohrstuhl zum einfacheren Ein- und Aussteigen aus jedem Wohnwagen oder Wohnmobil, Tritthöhen von ca. 19 und 38 cm, Belastbarkeit ca. 150 kg, VB € 15,00 - Tel. 0676/843578103

Verkaufe **Krauthobel** aus den 60er-Jahren, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0664/73566831

Motor



AUTO-DENK

Ständig 25 **Kleinwagen**, ab BJ 2007, unter 100.000 km, ab € 3.000,- Autoschauroum bis 20 Uhr geöffnet www.auto-denk.at, Enzenkirchen

Erfolgreich inserieren in 88 Gemeinden
Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!

GRATIS
unter www.regional-magazin.at

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 30. & 31. Jan. 2019

IMPRESSUM Folge 9/2018, Dez. 2018
13. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at
Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 91 101
Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
office@regional-magazin.at
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
Email: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels,
Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“. Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

KFZ-HANDEL

ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!
(auch an Sonn- und Feiertagen)

- Audi A6, 204 PS, Diesel, Limousine, 2015 € 17.900,-
- Audi A6 Kombi, 245 PS, Diesel, Quattro, 2012 € 18.900,-
- Audi A4 Kombi, V6, Diesel, Extras, 2000 € 3.200,-
- Audi A4 Kombi, schwarz, 1. Bes., Mod. 2011 € 9.900,-
- Audi A3, 101 PS, schwarz, Klima, Mod. 2005 € 4.600,-
- BMW X3, 150 PS, silber, 1. Bes., Mod. 2005 € 6.200,-
- BMW 525d Kombi, schwarz, Mod. 2005 € 4.900,-
- BMW 318d Kombi, schwarz, Mod. 2008 € 3.900,-
- VW Golf V, 80 PS, 5-türig, Extras, Mod. 2005 € 3.900,-
- VW Golf V, 140 PS, 5-türig, Mod. 2005 € 3.900,-
- VW Touran TDI, 105 PS, 1. Bes., Mod. 2006 € 4.900,-
- VW Touran TDI, 105 PS, 5-türig, Extras, 1. Bes., 2006 € 3.600,-
- VW Beetle, 75 PS, silbermet., 1. Bes., 2002 € 3.600,-
- VW Polo TDI, 75 PS, blau, 5-türig, 2004 € 3.400,-
- VW Polo, 60 PS, schwarz, 5-türig, 2002 € 3.200,-
- VW Polo, blau, Extras, Mod. 2005 € 3.600,-
- VW Polo, 75 PS, 90 Tkm, schwarz, 2003 € 3.300,-
- VW Polo, schwarz, 5-türig, Extras, Mod. 2010 € 4.600,-
- VW Lupo, 55 PS, grün, Extras, 2002 € 2.400,-
- VW Lupo Open Air, rot, 2001 € 2.200,-
- VW Passat Highline, 105 PS, Limousine, Extras, 2008 € 5.900,-
- Fiat Punto Grande, 5-türig, Extras, 2006 € 3.300,-
- Ford Fusion, 82 PS, silber, Extras, 2008 € 3.600,-
- Ford Focus TD, silber, 5-türig, 2005 € 2.900,-
- Ford Ka, schwarz, Extras, 2010 € 3.900,-
- Ford Fiesta, 68 PS, Klima, Mod. 2006 € 1.100,-
- Suzuki Swift, Martini-Racing, weiß, 2011 € 4.900,-
- Opel Corsa, 80 PS, Extras, Klima, Mod. 2009 € 3.300,-
- Opel Corsa, blau, 1. Besitz, Mod. 2006 € 2.400,-
- Opel Meriva, 75 PS, 114 Tkm, 2005 € 3.200,-
- Seat Ibiza, 55 PS, rot, Extras, 2006 € 2.900,-
- Seat Leon TDI, schwarz, 5-türig, 2004 € 2.900,-
- Mercedes C 200 CDI Kombi, Mod. 2003 € 4.200,-
- Dacia Sandero Stepway, Extras, 2011 € 4.400,-

...und weitere 30 Autos
ab € 2.000,-

ERSATZTEILE

SCHROTTE: Audi Allroad, A6, A3, uvm.

Ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen Sepp Alteneeder

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

SICHER und OHNE RISIKO von Ihrer WEIHNACHTS-FEIER nach Hause!

0664 | 26 34 910

Mo - Do Termine nach Vereinbarung
Fr, Sa und So + vor Feiertagen
+ Feiertage ganztägig

TAXI

TAXI SATTLBERGER
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger
Hötzmannsberg 5 - 4722 Peuerbach
www.taxi-sattlberger.at

Ihr zuverlässiges

WEIHNACHTS TAXI



Werben in 7 Bezirken mit 88 Gemeinden

Das Erscheinungsgebiet des Regional-Magazins umfasst auch 2019 wieder insgesamt 88 Gemeinden aus 7 Bezirken. Erfasst werden sämtliche Gemeinden der Bezirke Scharding, Grieskirchen und Eferding, die Donaugemeinden des Bezirkes Rohrbach, die Gemeinde Pichl b. W. (Bezirk Wels-Land) sowie einige Gemeinden der Bezirke Ried i. L. und Vöcklabruck. **Werben auch Sie kostengünstig mit nur einem Medium bezirksübergreifend in 88 Gemeinden aus 7 Bezirken.**

facebook

Das REGIONAL-MAGAZIN wünscht allen Lesern und Inserenten ein besinnliches Weihnachtsfest

Regional Magazin
...eine (fröhliche) Region

Anzeigeninfo: 0676 / 34 91 100



INTERNATIONALER RAIFFEISEN

SILVESTER LAUF

PEUERBACH



HIGHLIGHTS

LIVE MUSIC ACTS | WELTKLASSE BEI DEN ASSEN
KINDERLÄUFE | VOLKSLAUF | STAFFELLAUF

31. DEZEMBER

www.silvesterlauf.at